Uitgegeven No. 10, Groenteplein, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buiten Distrikten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandag Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, ever Monday and Thursday Mornings, and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. J J. L Hamelberg, Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Davidtz, Beaufort West; De Hr. Z J. Muller, Prins Albert; De Hr. L.H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn Cz. den de Heer S aan Ellewee, Clanwilliam; De Hr. J. Vermaten, Colesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Mazier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George, De Hr. M Noome, Graaf-Reinet; De Hr. N. Meyer, Esq. Hartenbosch Masselaai; De Hr. M W Theunissen, Poesvaallei; De Hr. D. P. van Huysteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Wethma Malmesbury te Hr A. Stiemens, Pretoria. De Hr. G W B Wehmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr P Kotsten, Stellenbosch; De Hr. Evon Ludwig en Theron, Tulbagh; De Hr. D A van Jongen, Richmond; De heer W W Fleuwaissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck, Worcester; De heer G de hoek, Wynberg; De Hr. Banken Fauresmith; De heer Hugh Tinnany, Hope Town; De heer C Bredell, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Inner Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Her Jur nelius Somerset West. de Hr A F Schubart, Potchefstroom. De heer J A D Desages, Willowmore, W S van Hyneveld, Kroonstadt.

DEEL XL. DONDERDAG, DEN 8 SEPTEMBER, 1870. No 3,612.

Publieke Verkooping

TE STINKFONTEIN, PIQUETBERG.

In den Boedel van wylen DIRK JACOBUS DANIEL LAMBRECHTS,

OP VRYDAG,

DEN 16DEN SEPTEMBER, 1870.

DE Ondergeteekende hiertoe last ontvangen hebbende, zal op bovengemelden dag publiek verkoopen de volgende LOSSE GOEDEREN tot den Boedel behoorende, als:

16 Trekossen, 26 Aanteelbeesten, met en zonder Kalveren, 6 Trek en Rypaarden, 100 Aanteelschapen, 1 Paardenwagen compleet, 1 Kap Kar op Veren, 2 Ploegen met Stel, ruim 100 Rollen extra Boeren tabak, eene quantiteit Graan, 2 Span Jukken, 2 Do. Tuigen, 15 Veilakken, 2 Extra Jagtgeweren, Wynvaten, HUISRAAD, van verschillenden aard, zoowls Tafels, Stoelen, Vederen Bedden, Keukengereedschap, en wat verder ten dage der verkooping zal worden aangeboden.

DANIEL BRINK, Executeur Datief.

Vendu Kantoor, Piquetberg, 12 Aug. 1870.

K. DE LINT, Vendu Afslager.

Publieke Verkooping

TE

BONTE HEUVEL,

VERLOREN VALLEI,

AFDEELING PIQUETBERG.

DE Ondergeteekende in zyne betrekking als Executeur Datief, in den Boedel van wylen GIDION THIARD, zal publiek laten verkoopen,

OP DONDERDAG,

Den 6 October, 1870,

De Goederen tot bovengemelden Boedel behoorende, bestaande in

13 Zware OSSEN, geschikt voor den Slagter,
1 PAARDENWAGEN compleet,
Jukken, Riemen en Stroppen
5 AANTEELPAARDEN,
3 Jonge PAARDEN,

Voorts, eenige stukken Huisraad, en al wat ten dage der Verkooping aangeboden zullen worden.

G. E. SMIT, Jr., Executeur Datief.

Kleinvallei, 25sten Augustus 1870.

De Heer K. DE LINT, Afslager.

Publieke Verkooping

VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

TE GROENBERG.

NABY WELLINGTON.

DE Ondergeteekende van Wooning staande te veranderen, zal

Op Dingsdag, 20 dezer,

'S MORGENS TEN 10 URE,

Publiek laten verkoopen,

Zyne Welbekende Wyn- en Zaai Plaats genaamd PHILLIPPUS DAL, gelegen te Groenberg, een uur rydens van het Dorp Wellington, en drie-kwart uur van het Railway Station, bebouwd met een Welingerigt Woonhuis, Kelder, Stal, Wagenhuis en Bedienden vertrekken, Kralen en Afslakken; beplant met 40,000 Wyngaard Stokken. Lemoen, Nartjes- en alle andere soorten van Vruchtboomen; heeft een groote Weide voor Vee, en is volop van Water voorzien.

Losse Goederen,

18 Halfaam-Vaten, Kuipen, Leggers, Trap en Onderbalies, Brandewyn en Rozynenketels, 2 Karren, 1 Wagen, en wat verder tot eene Boerdery behoort.

VERDER,—Het gewone Huisraad.

D. J. MALAN, JCR. zoon:

Wellington, 3 Sept., 1870.

P. J. PENTZ, J. Fzn., Afslager.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende daartoe gelast zynde door den Heeren M. v. D. SPUY, MYBURGH, Sr. & Jr. zal

OP DINGSDAG,

20 September, aanst.,

op de plaats "BONTEBERG," distrikt Darling, publiek verkoopen,

20 Goedgedresseerde Trek Ossen, (Bastaards)
300 Hamels met lange wol en vet, van 3 tot 6 jaren oud,
400 Jarige Ooyen en Hamels allen met lange wol,
3 Ry en 2 Trekpaarden,
130 Mudden Extra Koorn,
50 Do. Garst,
1 Schotsche Kar en 1 Kapkar op veeren,
1 Span Jukken met toebehooren,
4 Nieuwe Schuifframen.

De Schapen zyn van het beste Merino ras, en in goede konditie.

A. H. MOORREES, Afslager.

Malmesbury, 29 Aug., 1870.

Publieke Verkooping

VAN

VASTE EN LOSSE GOEDEREN,

TE GROENBERG.

NABY WELLINGTON.

DE Ondergeteekende van Wooning staande te veranderen, zal

Op Dingsdag, 20 dezer,

'S MORGENS TEN 10 URE,

Publiek laten verkoopen,

Zyne Welbekende Wyn- en Zaai Plaats genaamd PHILLIPPUS DAL, gelegen te Groenberg, een uur rydens van het Dorp Wellington, en drie-kwart uur van het Railway Station, bebouwd met een Welingerigt Woonhuis, Kelder, Stal, Wagenhuis en Bedienden vertrekken, Kralen en Afslakken; beplant met 40,000 Wyngaard Stokken. Lemoen, Nartjes- en alle andere soorten van Vruchtboomen; heeft een groote Weide voor Vee, en is volop van Water voorzien.

Losse Goederen,

18 Halfaam-Vaten, Kuipen, Leggers, Trap en Onderbalies, Brandewyn en Rozynenketels, 2 Karren, 1 Wagen, en wat verder tot eene Boerdery behoort.

VERDER,—Het gewone Huisraad.

D. J. MALAN, JCR. zoon:

Wellington, 3 Sept., 1870.

P. J. PENTZ, J. Fzn., Afslager.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende daartoe gelast zynde door den Heeren M. v. D. SPUY, MYBURGH, Sr. & Jr. zal

OP DINGSDAG,

20 September, aanst.,

op de plaats "BONTEBERG," distrikt Darling, publiek verkoopen,

20 Goedgedresseerde Trek Ossen, (Bastaards)
300 Hamels met lange wol en vet, van 3 tot 6 jaren oud,
400 Jarige Ooyen en Hamels allen met lange wol,
3 Ry en 2 Trekpaarden,
130 Mudden Extra Koorn,
50 Do. Garst,
1 Schotsche Kar en 1 Kapkar op veeren,
1 Span Jukken met toebehooren,
4 Nieuwe Schuifframen.

De Schapen zyn van het beste Merino ras, en in goede konditie.

A. H. MOORREES, Afslager.

Malmesbury, 29 Aug., 1870.

Publieke Verkooping

OP VRYDAG,

DEN 23 SEPT., AANST.

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkoopen op de Plaats,

TWEE STUKKEN GROND, ieder circa 1200 Morgen, groot gedeelte der Plaats "KARNEMELKS VLEY," gelegen in het Zwartland.

Deze grond is byzonder geschikt voor Zaai en Weiland, en is goed van Water voorzien.

M. L. CARSTEN.

Malmesbury, 30 Aug., 1870.

A. H. MOORREES, Afslager.

Zwavel voor Wyngaarden.

DE Ondergeteekende heeft aan zyne talryke Buitenvrienden te berigten, dat by zynen Eersten Voorraad van

Zwavel voor het Saizoen

ontvangen heeft per *Dora*, nu in de Alfred Dokken.

Daar de kwaliteit van deze Zwavel zoo wel bekend is in de Wyn-Districten, en de gewone waarborg zal gegeven worden, gelieven myne Klanten hunne namen in te zenden, met opgave van de waarschynlyk benoodigde hoeveelheid, ter voorkoming van de teleursteling verleden jaar ondervonden.

ROBT. M. ROSS.

Strandstraat en St. Georgestraat.

Z. A. ASSOCIATIE.

VERKOOPING VAN

Wyn en Brandewyn, enz;

In den Boedel van wylen DR. JAMES HUTCHINSON.

DE Executeuren zullen doen verkoopen op de Plaats "BELLE OMBRE," Constantia

TE 11 URE A.M.

HEDEN, (Donderdag,)

2 Leggers Kaapsche Brandewyn,

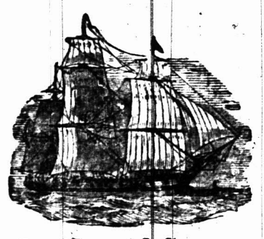
30 Leggers Wyn, van verschillende kwaliteiten en ouderdom,

En eenige Artikelen HUISRAAD, BOEKEN, enz. enz.

CHAS. A. DICKSON,
A. DENYSSEN, Secretaris,
Z. A. Associatie, Executeuren Test.

Kaapstad, 8 September 1870.

De Heeren R. D. JONES & Co., Afslagers.



Met Autorisatie van den Konsul-Generaal der Nederlanden

ZAL EENE

Publieke Verkooping te Simonsstad

WORDEN GEHOUDEN

Op Morgen, Vrijdag, den 9 Sept., 1870,

(Na de Verkooping van beschadigde lading ex "KENNINGTON")

VAN

150 ZAKKEN JAVA KOFFIJ
40 KANASTERS SUIKER
10 KISTJES THEE

Alles meer of min beschadigd door Zeewater en geland uit de Hollandsche Bark "*AZIA*," Kapt. B. F. BÖNCKER.

JUTA & Co., Agenten.

De Heer L. P. CAUVIN, Afslager.

NIEUWE GOEDEREN.

McDONALD, BUSK & Co.,

Ontvangen nu ex Mailstoomboot en andere late Aankomsten,

EEN GROOTEN EN VEELSOORTIGEN VOORRAAD VAN

FYNE EN FANCY GOEDEREN,

ZOOMEDE IEDERE SOORT VAN

Stapel, Wollen en Katoenen Goederen,

ZY HEBBEN OOK ONTVANGEN

400 Zakken Blaauwboon Koffy met de "Silver Cloud"

100 Vaten en Halfvaten van hunne welbekende uitstekende BLOEM VAN ZWAVEL met de "Havilah" en "Life Brigade."

Gesla en Kandesuiker, geassorteerde Banketwaren, Chicorei, Kaarsen, Sausages en Liverpool Zeep, Souchong Thee, Foster's Stalen en Wyngaard Graven, Heidelberg Tabak, Wol-, Graan- en Zeildoek Zakken, Zeildoek voor Teuten en Wagens, en assortement Concertinas,

En met de "Roman,"

Een grooten voorraad Dame en Heeren Stevels, en Heeren "Alpine," Tyroleesche en andere nieuw-modische Vilt Hoeden.

McDONALD, BUSK & Co.

ADVERTENTIE.

DE Ondergeteekende de Plantsen "WITTEDRIFT," "MATROOSFONTEIN" en "AFGUNST," vroeger het eigendom van den Heer JACOBUS REDELINGHUIS, gekocht hebbende, wenscht hierby kennis te geven aan de Inwoners in de nabyheid van "ELANDSBAAI," dat hy op den 1sten SEPTEMBER, EENE ALGEMEENE BEZIGHEID openen zal op de Plaats "WITTEDRIFT," alwaar hy hoopt WYN en andere KOOPWAREN goedkoop te verkoopen en, in sommige gevallen, goedkooper dan men artikelen in de Kaapstad verkoopt.

De Ondergeteekende is bekend met de ergere bedriegeryen waaraan de ongelukkige BOEREN van ZANDVELD onderworpen zyn geweest, ten gevolge van het lange "CREDIET" dat handelaars geneigd zyn geweest hun te geven, en hy hoopt derhalve hen van hun zwaar juk te bevryden.

De Ondergeteekende zal bereid zyn in te koopen GRANEN van alle soorten, tegen Kaapstadsche Pryzen en zal slechts de kosten van Transport aftrekken; en voor zyne KOOPWAREN zal alles in ruil worden aangenomen zoowls OSSEN, SCHAPEN, BOKKEN, VELLEN, PLUIMVEE, EYEREN, HOORNS, VARKENS, HARDE VET, GRAAN VAN ALLE SOORTEN BOTER, WOL, VEDEREN, (GANZEN of VOGELSTRUIS), TABAK, BOONEN, MIELIES' ZEEP, en verder al hetgeen de ARME BOER kan aanbieden.

CHAS. HAUPT.

Groene Vallei, Piquetberg, Augustus, 1870.

KENNISGEVING.

S. LASKER,

HOROLOGIEMAKER & JUWELIER,

op het punt staande zyne bezigheid in de Kaapstad te sluiten, gedurende den Zomer, ten einde een reisje naar de Diamantvelden te maken, verzoekt zyne Klanten om voor alle reparaties gedurende de loopende maand aanzoek te doen, daar geene gedaan of afgeleverd zullen worden aan zynen Winkel gedurende zyne afwezigheid; en alle artikelen by hem ter reparatie gelaten tusschen Juny 1860 en December 1869 zullen verkocht worden om de kosten te bestryken, tenzy voor dezelve aanzoek worde gedaan voor den 1sten October.

N.B.—De voorraad Horologies, Klokken Juwelierswaren, Plettywerk, enz., wordt verkocht tegen eene zeer groote vermindering van Prys, tegen kontant.

No. 12, Adderley-straat, Hoek van Hout-straat.
1ste September, 1870.

Bloem van Zwavel,

NU gelard ex "DORA" eene bezending van de beste Zwavel van de volgende Merken:—

BRANDRAM,
POYNTE,
CANDERY,

IN VATEN EN VAATJES.

Te Koop te 28 St. Georgestraat.

J. G. STEYTLER.

DE ONDERGETEEKENDE

LANDT

Per "Dora"

STEARINE KAARSEN, Roubaix's
TANDSTICKOR EN ANDERE LUCIFERS
COLEMAN'S NO. 1 STYFSEL
TAYLOR'S CHICOREI, COCOA en CHOCOLADE,

ALSMEDE,

BYASS'S PORTER
BASS'S ALE, gebotteld door CAMERON & SAUNDERS
ALLSOPP'S ALE, hand merk
SHERRY, in kwart Vaten
BIER en GEMBERBIER KURKEN

TE KOOP TE

28, St. Georgesstraat.

J. G. STEYTLER.

Simondium.

AAN Ouders en belangstellenden wordt met dezen kennis gegeven, dat het Jaarlyksch publieke Examen der Leerlingen, aan bovengemelde Inrichting plaats hebben zal op WOENSDAG, den 28sten September, aanstaande.

P. ROUX, Sec.

Groot Drakenstein,
4 September, 1870.

Onderlinge Maatschappy van Levensverzekering van de Kaap de Goede Hoop (Mutual).

VERMITS in den Raad van Direkteuren eene vakature is ontstaan, doordien de Heer GERHARD MYBURGH gedurende meer dan drie maanden uit de Kolonie afwezig is, zoo zullen, voor het aanvullen dier Vakature, by den Secretaris nominatien van Kandidaten worden ingewacht tot Woensdag, den 27sten November aanst., 's namiddags 3 ure.

Op last der Direktie,

J. C. GIE, Jr., Secretaris.

Aan Ouders en Voogden

JONGELINGEN van Buiten, die naar de stad gezonden worden om in het eene of andere vak te worden opgeleid, kunnen in eene respectabele Familie als kostgangers worden opgenomen.—Zy zullen als leden van het gezin behandeld worden en op hun gedrag zal behoorlyk acht worden geslagen.—Adres aan het Kantoor van dit Blad.

Stellenbosch Bank.

Berigt aan Deelhebbers.

IN Overeenkomstig met de 26ste en 48ste Secties van de Acte van Overeenkomst, zal de Zestiende Jaarlyksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers plaats hebben

OP DONDERDAG

15DEN SEPTEMBER, 1870.

Aan de Bank Gebouwen te 10 ure v.m., om van Direkt-uren een Algemeene Verslag van de bezigheden der Bank te ontvangen, en twee Directeuren te kieren, in plaats van de Heeren JAN MARTINUS BEYERS en HENDRIK LUDOLPH NEETHLING die aftreden, maar weder verkiesbaar zyn.

WM. HEROLD, Kassier.

Stellenbosch, 16 Augustus, 1870.

KENNISGEVING.

STELLENBOSCH.

TENDERS.

TENDERS zullen door den Ondergeteekende worden ontvangen tot DINGSDAG, den 13 September, aanst., van zoodanige personen als mogen wenschen de Inkomsten van den Tol te pachten, die zal worden opgerigt op den weg leidende van den Maitland Hoofweg, naby Somerset West, naar het Strand naar Mosterdbaai, voor den tyd van een jaar.

Verdere byzonderheden zyn te bekomen ten dezen kantore.

R. J. CROZIER, Sec.

Afdeelingsraad Kantoor, Stellenbosch,
17den Augustus, 1870.

AFDEELINGSRAAD

VAN STELLENBOSCH.

Schatting van Onroerenae Goederen.

HIERBY geschiedt kennisgeving, dat door den Afdeelingsraad van Stellenbosch op Woensdag, den 14den September, 1870, des voormiddags 10 ure, in het publieke Kantoor te Stellenbosch, ingevolge Artikel 16, Wet No. 9 van 1858, zitting zal worden gehouden voor het aanhooren van en besluiten over de bezwaren tegen de Schatting van Vaste Goederen in deze Afdeeling.

De Schattinglyst zal ten dezen Kantore voor de langhebbende ter inzage liggen.

Op last,

R. J. CROZIER, Secretaris.

Kantoor van de Afdeelingsraad,
Stellenbosch, 10 Augustus, 1870.

GETROUWD, met Speciale Licentie, op Dingsdag, den 6 September, aan de woning van en door den Wel Eerw. Dr. S. P. HEYNS, de Wel-Edele Heer GABRIEL ROSSOUW, met Mejuffr. SUSANNA HEEMINA HENDRIKA BOTHA, weduwe van wylen den Wel-Ed. Heer J. L. SWART, Sergeants Rivier, Caledon.

KOLONIALE

Weeskamer en Trust Maatschappy.

Publieke Verkooping

VAN EENE

KOSTBARE PLAATS,

PIANO, HUISRAAD,

ENZ., ENZ.,

TE MODDERGAT,

AFDEELING STELLENBOSCH.

In den Insolventen Boedel van DANIEL ABRAHAM LOUW.

Op Vrydag, 23 dezer,

Zullen worden verkocht op de Plaats zelve,

DES Insolvents welbekende Wynplaats, gelegen te Moddergat, beplant met omtrent 30,000 Wynstokken, benevens Vrucht en andere Boomen. De Gebouwen op de plaats bestaan uit een frai Woonhuis, met Stal en andere Buitengebouwen.

LOSSE GOEDEREN,

Zoowls Vatwerk, Brandewynsketel, Wagens, Kar, Ploegen, Karnen, enz., enz., alsmede 1 Paard en 2 Ezels.

HUISRAAD:

Mahonyhouten Tafels, Stoelen, Sofas, Wasch- en Kleedtafels, Mahonyhouten Ledekant, enz., een extra Cottage Piano, door COLLARD & COLLARD.

Liberale Bonus zal gegeven worden,

De Verkooping te beginnen te 10 ure,

G. W. STEYTLER, Eenig Curator.

Kamer Gebouwen, No. 3, Kerkplein,
Kaapstad, 7 Sept., 1870.
J. J. HOFMEYR, Afslager.

UITGEBREIDE VERKOOPING

VAN

Paarden, Ossen, Schapen,

MEUBELS, enz., enz., enz.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer A. J. LOUW.

DE Ondergeteekende, behoorlyk daartoe geauthoriseerd door de Executeuren van bovengemelden Boedel, zal op

Woensdag. Donderdag en Vrydag,

12, 13 en 14 October, 1870,

Per Publieke Veiling Verkoopen, op de Plaats

"Gemerkte Karreehoutboom,"

Alias "De Hoek," Achter Hantam,

800 extra vette groote Hamels
1700 aanteel Schapen, in uitmuntende conditie
200 extra vette groote Kapater Bokken
800 aanteel Bokken, in uitmuntende conditie
100 Ry-, Trek- en Aanteel Paarden, waaronder verscheidene egale paren, en allen goed geteeld en in goede conditie
20 Slagt Ossen, extra vet
80 Aanteel Beesten, waaronder verscheidene uitmuntende Melkkoeyen
2 Span mooye Ezels
2 Opregtgeteelde 3 jaar oud Schimmel Hengsten by den Heer MELCK geteeld
1 Afrikaander en 1 Mof Bul
6 Varkens
1 extra Fok Wagen
1 do. Paarden do.
1 do. Ossen do.
1 do. veer Kar
2 Span Tuigen
3 Zadels en Toomen
1 Brandewynketel, Kuipen, enz.
3 Ploegen, Jukken, Graven, Pikken en ande Boerengereedschap
1 extra Howard's Eg
1 Blaasbalg, Aambeeld en andere Smids Gereedschap
3 Geweren
8 Groote en Kleine Tafels
24 Stoelen
1 Mahoniehouten Sideboard
3 Groote Kleedekasten

Bedden, Yzeren en Houten Ledekanten, Katels, Rustbanken, Huisklok
100 mud Graan,

En wat nog voor er op den dag der Verkooping zal worden voorgebragt.

Een ruim Crediet zal gegeven worden

L. H. GOLDSCHMIDT, Afslager.

Calvinia, 22 Augustus, 1870.

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

Voorloopige Kennisgeving.

DE HEER P. C. F. GOUS, van Melkbosch, van voornemens zynde zich te ontdoen van zyne uitgebreide affairen, en zich te Malmesbury ter woon neder te zetten, zal op

DINGSDAG EN WOENSDAG,

DEN 4DEN EN 5DEN OCTOBER AANST.,

publiek doen verkoopen zyne Plaatsen "MELKBOSCH," "KLEIN MELKBOSCH," "JANSENS GIFT," "COMPAGNIES DAM," "SPRINGFONTEIN," enz., gelegen aan en in de nabyheid van het Blaauwbergstrand, benevens zyne LOSSE GOEDEREN, bestaande uit eenige Schuiten, eene groote hoeveelheid Visschers Takelens, Vee, en Landbouwgereedschap, Huisraad, enz.

Verdere Byzonderheden zullen nader bekend gesteld worden.

G. A. WATERMEYER, Sec.

Malmesbury,
20 Augustus, 1870.

Den Heer J. G. STEYTLER, Gezn., Afslager.

500 Vette Hamels.

OP MORGEN, VRYDAG, den 9den dezer, zal worden verkocht aan de Eerste Rivier Statie, bovenstaand aantal KAAPSCHE en MERINO HAMELS, in extra goede konditie, opgebragt door den Heer J. P. PRETORIUS.

E. LANDSBERG & ZOON.

De Heer J. G. STEYTLER, Afslager.

Kantoor van den Baljuw,
6 Augustus 1870.

IN Executie van Gewysden van het Hoog Gerregtshof, in de hierondergemelde Zaak, zal de volgende verkooping plaats hebben:—

AFDEELING CALVINIA.

D. J. N. STEENKAMP vs. GIDEON THEODORUS GILDENHUYS.

Op Vrydag, 16 September, 1870, 's voormiddags 10 ure ter woonplaatse van gedaagde, "Wagendrift," in de Karroo, op de grenzen der Afdeelingen Worcester en Calvinia, van 600 Schapen.

PERCY VIGORS, Baljuw

750 *Extra Vette Merino Schapen*
70 *Do. do. Bokken*

OP MORGEN, 9 September, zal opgemeld getal Schapen en Bokken publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

P. J. VAN NIEROP.

DE VILLIERS, MARAIS & Co., Vendu-Adms.

---

60 *Uitgezochte Muil Ezels van 3, 4 en 5 jaren, bykans allen Gedresseerd,*

ZULLEN OP DONDERDAG, den 15den dezer, publiek verkocht worden aan Klapmuts Statie.

J. H. A. BASSON.

DE VILLIERS, MARAIS, & Co., Vendu-Adms.

DE "PROTECTEUR"

Brand Assurantie Maatschappy.

Jaarlykse Algemeene Byeenkomst van Deelhebbers.

INGEVOLGE de 25ste Sectie van de Acte van Overeenkomst, wordt by deze kennis gegeven, dat de JAARLYKSCHE ALGEMEENE BYEENKOMST ten Kantore der Maatschappy, op

Woensdag, 5 Oct., 1870,

TEN 11 URE A.M., PRECIES,

zal worden gehouden, ten einde van de Direkteuren een Algemeenen Staat van en een Rapport over de aangelegenheden der Maatschappy, voor het jaar eindigende 31 Augustus, 1870, te ontvangen, het Dividend te verklaren, Drie Direkteuren in plaats der aftredenden, en een in de plaats van den Heer J. A. TEUTER, die bedankt heeft, en Twee Auditeuren te kiezen. De aftredende Direkteuren zyn de Wel-Edele Heeren CHARLES BARRY, D. G. VAN BREDA en I. P. H. VAN DER POEL, doch die volgens de 21ste Sectie der Acte van Overeenkomst weder verkiesbaar zyn.

De aftredende Auditeuren zyn de Wel Edele Heeren J. J. STRYDLER, Sr., en S. V. HOFMEYR, die weder verkiesbaar zyn.

Op last van Direkteuren,
S. J. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, 2 September, 1870.

Westelyke Provincie Bank.

PAARL

Nominaal Kapitaal,	...	...	£50,000
Opbetaald Kapitaal,	...	...	30,000
Reserve Fonds,	...	...	10,000

Directeuren.

Wel-Ed. Hr. J. R. ZEEDERBERG, M.D. Voorzitter
— C. C. A. DE VILLIERS,
— ABR. BOS. DE VILLIERS,
— J. D. BOSMAN,
— A. J. LOUW,
— A. J. BECKER,
— P. DE V. MOLL.

DE Bank geeft Renten op vaste Deposita, als volgt,
3 Maanden en daarboven, ... 3 percent.
6 „ ... 3½ —
12 „ ... 4½ —

Directeuren vaceren Dingsdags en Vrydags, 's morgens 10 ure, om over Applicaties voor Disconto te beslissen

B. P. DU PLESSIS Kassier.

DE PAARLSCHE

Executeurs Kamer.

Kapitaal £40,000 Sterling.

In 200 Aandeelen van £200 Elk.

TER Administratie van Eigendommen en Boedels waartoe dezelve mogt aangesteld worden als Executeuren, Administrateuren, Agenten, Curatoren en Voogden van Minderjarigen zoo wel als Trustees en Insolvente Boedels, enz. enz.

Directeuren.

Wel-Ed. Heer J. R. ZEEDERBERG M.D Voorzitter
— J. D. BEYERS, Hz.
— A. J. LOUW.
— B. P. DU PLESSIS
— J. F. MARAIS,
— S. W. THERON,
— J. SMUTS, M.D.

AUDITEUREN

De Wel-Ed. Heeren H. J. HUGO, en T. ROOS. De Directeuren vaceren elken Woensdag aan het Kantoor der Kamer Westelyke Provincie Bank Gebouwen

I. HORAK DE VILLIERS, Sec.

BAZAAR

Ten behoeve der Zendingzaak van de Nederduitsch Gereformeerde Kerk.

WORDT by deze kennis gegeven, dat eene Bazaar zal gehouden worden op 20 OCTOBER eerstk., ten ondersteuning van de Zendingfondsen der Nederduitsch Gereformeerde Kerk. Alle bydragen, in geld of anderzins, voor bovengemelde Bazaar, zullen met dank ontvangen worden door Mejuf. de Wedwe BESSLER, hoek van de Kerk en Lange straten.

Kaapstad, Augustus 1870.

MALMESBURY

LANDBOUW EN HANDELS BANK.

Tegenwoordig Nominaal Kapitaal £22,030

OPBETAALD KAPITAAL £13,218
RESERVE FONDS ... £1,274 3 6

DIRECTEUREN.

De Wel-Ed. Heer L. F. DE LETTER BICCARD Voorzitter.
— A. H. MOORREES,
— H. J. SMIT,
— JACOB MULLER,
— D. J. ACKERMAN,
— H. G. GREEFF,
— J. J. ALBERTYN,

DE Bank staat Renten toe op vaste Deposita op sommen van £10 en meer, tegen de ondergemelde schaal:—

Voor 3 en onder 6 maanden, tegen 2 pCt per jaar
„ 6 „ 12 „ „ 3 „
„ 12 maanden tegen 4 pCt. per jaar.

Aanzoeken voor disconto worden ontvangen en overwogen op *Maandags* en *Donderdags*.

Op last van Directeuren,
J. W. MOORREES, Kassier.

Agenten:—Zuid-Afrikaansche Bank,
Kaap de Goede Hoop.

Een en een half percent, zal worden gevraagd waarden van Wissels.

DE Ondergeteekende biedt zyne diensten aan, tot het verrigten van SCHRYFWERK, of ook, tot het houden van BOEKEN, hetzy in enkele of dubbele styl.

C. ROELOFFS,
Adres
Mej. de Wed. P. SCHULTZ,
65, Loop Straat.

Kaapstad, 30 July, 1870.

Kaaptads & Wellington Spoorweg

TYDTAFEL.

Van en na den 1sten, en tot nader Kennisgeving.

	Passagiers en Goederen.		*dito en dito Goederen*	
HEEN.		1		2
Vertrek van Kaapstad,...		7·16		3·10
„ Zoutrivier,...		7.35		3·50
„ D'Urban Weg		7·53		4·20
„ Eersterivier...		8·21		4·52
„ Stellenbosch...		8·51		5·23
„ Klapmuts ...		9·23		5·57
„ de Paarl		9·46		6·20
„ Lady Grey Brug		9·54		6·28
Aankomst te Wellington...		10·13		6·47
TERUG.				
Vertrek van Wellington ...		6·30		3·0
„ Lady Grey Brug		6·48		3·18
„ de Paarl ...		6·58		3·28
„ Klapmuts ...		7.21		3·51
„ Stellenbosch...		7.55		4·25
„ Eersterivier...		8·26		4·56
„ D'Urban Weg		8·54		5·24
„ Zoutrivier		9·18		5·50
Aankomst te Kaapstad ...		9·26		6·0

JAMES DELL,
Agerende Treinbestierder.

MAANSVERANDERINGEN.

Sept. 9.—Volle Maan, 11u. 26m. namiddags.
18.—Laatste Kwartier, 2u. 44m. voormiddags.
25.—Nieuwe Maan, 7u. 48m. voormiddags.

HOOGWATER.

's Morgens.—Sept. 8, 1u. 50m.—9, 2u. 26m.—10, 2u. 58m.—11, 3u. 28m.—12. 3u. 57m.
's Namiddags.—Sept. 8, 2u. 8m.—9, 2u. 42m.—10, 3u. 13m.—11, 3u. 43m.—12, 4u. 12m.

LAAGWATER.

's Morgens.—Sept. 8, 7u. 59m.—9. 8u. 34m.—10. 9u. 6m.—11, 9u. 36m.—12. 10u. 5m.
's Namiddags.—Sept. 8, 8u. 17m.—9, 8u. 50m.—10, 9u. 21m.—11, 9u. 50m —12, 10u. 15m.

DE

Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 8 Sept., 1870.

DE OORLOG.

DE tyding, dat Frankryk den oorlog heeft verklaard aan Pruissen, is, volgens de in de nieuwsbladen voorkomende berigten, door de geheele beschaafde wereld heen, met verwondering en verontwaardiging ontvangen, en door sommigen is deze oorlogsverklaring gebrandmerkt als de allerschandelykste daad, die in deze eeuw is gepleegd, van den kant des Franschen Keizers. Dat het geheele vasteland van Europa in beroering wordt gebragt, dat duizenden menschenlevens worden opgeofferd, en dat een vorst zyn troon in de waagschaal stelt, omdat het "prestige" van Frankryk verzwakt zoude zyn en hersteld moet worden, is bepaald barbaarsch en gruwelyk. In elk geval van oorlog, in de laatste jaren, is er ten minste de een of andere min of meer grondige beweegreden tot vyandelykheden geweest, maar deze keer is er slechts eene denkbeeldige oorzaak voorhanden geweest, en het feit, dat Lodewyk Napoleon een oorlog onderneemt, alleenlyk om een wrok te koelen, dien hy tegenover Pruissen koestert, wegens den goeden uitslag, waarmede de oorlog van dit land tegen Oostenryk, vier jaren geleden, werd bekroond, waardoor hetzelve het beschermheerschap over verschillende Duitsche Staten verkreeg, maakt zyne handelwyze nog meer afkeurenswaardig; daar het niet zoo zeer het voorstel, om den Prins van Hohenzollern Sigmaringen op den Spaanschen troon te plaatsen, als wel de staatkunde van Graaf Bismarck is, waardoor hy wordt aangespoord, om den vrede van Europa te verstoren. Lodewyk Napoleon heeft reeds lang een wrok gekoesterd, en thans zoekt hy, onder een valsch voorwendsel, daaraan lucht te geven. Het is wel een droevig blyk van de oorlogzuchtige neiging van het menschelyk geslacht, dat de schandelyke staatkunde der Fransche Regering niet luider door het volk wordt veroordeeld. Het Fransche volk heeft zich in de laatste jaren niet onverschillig betoond omtrent zyne belangen; het heeft, integendeel, het verlangen aan den dag gelegd, om meer de kunsten des vredes te beoefenen, en om die vryheid te verwerven, welke steeds het gevolg dier beoefening is, maar in het onderhavige geval blyft het lydelyk toezien, indien het niet geheel en al zyne goedkeuring hecht aan eene beweging, waardoor de eer en de welvaart van Frankryk in de waagschaal zullen worden gesteld. Het is niet alleen, omdat deze staatkunde snood is, dat men haar den bodem behoort in te slaan, maar er is geene geldige reden hoegenaamd, waarom een volk geen geweten zoude hebben, even als een individu. De oorspronkelyke kwestie heeft niets meer met de zaak te doen, daar de kandidatuur van den Prins van Hohenzollern is teruggetrokken; maar Frankryk heeft volstrekt geen regt, om sulke overdreven eischen te stellen, en te trachten, Pruissen te vernederen, nadat zelfs het voorwendsel voor een oorlog is verdwenen; en hierdoor heeft het alleen getoond, dat het op bloedvergieten is gesteld, en maar al te bereid is, om Lodewyk Napoleon's persoonlyke ydelheid te streelen. Maar, wanneer men dit vraagstuk alleenlyk van de praktische zyde beschouwt, dan is het wel aan eenigen twyfel onderhevig, of Frankryk door een stryd iets kan winnen. Het volk, ten minste, kan er volstrekt niet door worden gebaat. Niemand kan het met eenigen grond betwyfelen, dat het gevolg van een welgeslaagden veldtogt, in dit geval, even als in elk ander, zal zyn, dat de magt van den Souverein wordt vergroot, en aan zyn willekeur nieuwe kracht wordt bygezet, want dat de overwinning de doodvyandin der vryheid is, dit is een regel zonder uitzondering. De veldtogt van 1866 heeft Noord Duitschland aan den zoo goed als oppermagtigen scheptер van Graaf Bismarck onderworpen, en de magt der Wetgeving tot ongeveer nul gereduceerd. Door denzelfden oorlog werd Oostenryk in eene volkomen constitutionele monarchie herschapen, en indien eene worsteling op de oevers van den Ryn den Franschen de zegepraal mogt bezorgen, dan zoude, naar alle waarschynlykheid, de hoop, dat het binnen de laatste twaalf maanden begonnen werk zyn beslag zoude krygen, gedoemd zyn, om in rook op te gaan, en de lange jaren van willekeurig bestuur en nationale verdooving, die op de oorlogen in de Krim en Italië volgden, zouden, waarschynlyk, weder Frankryk's deel worden. Een volk kan niet altyd oorlogzuchtig gezind zyn, en ook kan het niet bloeyen onder het willekeurig bestuur van een despoot. Dit werd bewezen door Napoleon I, die, hoe gelukkig hy ook een tyd lang was, eindelyk zyn ryk deed verarmen en byna te gronde rigtte, en op deze wyze het vertrouwen en de toegenegenheid van het Fransche volk verloor. Derhalve is, in het tegenwoordig geval, het gevaar van eene verlenging van het despotisme in Frankryk van zoo ernstigen aard, dat een verloren slag misschien betere gevolgen zoude hebben voor de vryheid der Fransche natie, dan een zegepraal, omdat zy zoude inzien, dat zy, wanneer zij in een zwaren oorlog met eene magtige natie is gewikkeld, hare wezenlyke belangen verwaarloost, door binnenlandsche hervormingen uit te stellen en de behoorlyke ontwikkeling harer constitutioneele vryheid te verschuiven.

Het schynt, dat de eerste minister van Frankryk, de heer Olivier, zich ten zeerste beleedigd gevoelt, van wege de houding der Engelsche drukpers tegenover Frankryk, op het tegenwoordige gevaarlyke oogenblik, en dat zyne Regering zoo zeker op de morele ondersteuning van Engeland had gerekend, dat de Hertog de Grammont zich genoopt gevoelde, om zulks in de Fransche Kamers aan te kondigen. De voorzigtige bewoordingen evenwel, waarin de heer Gladstone en Graaf Granville zich in het Britsche Parlement hebben uitgelaten, laten zeer weinig twyfel over, dat voor de verklaring van den Franschen Minister van Buitenlandsche zaken volstrekt geen grond voorhanden was. Het Keizerlyk orgaan, de *Peuple Français*, herinnert den Engelschen dagbladschryvers, dat Engeland Lodewyk den Veertiende den oorlog heeft aangedaan, om te voorkomen, dat een Fransche Prins den troon van Spanje zou bestygen, en geeft te kennen, dat Engeland, derhalve, met Frankryk behoort te sympathiseren, wanneer dit laatste land oorlog voert, ten einde te verhinderen, dat een Pruissische Prins den troon zal beklimmen. Wanneer men het belangryke feit al ter zyde zet, dat de bedoelde Pruissische Prins zyn plan met betrekking tot Spanje heeft laten varen, dan is het naauwelyks billyk, dat Frankryk de sympathie van Engeland zoude verwachten, wanneer het een successieoorlog aanvangt in het jaar 1870, omdat Engeland zich aan een soortgelyken misslag heeft schuldig gemaakt in het jaar 1702. Bovendien verklaart een correspondent van de *Daily News*, die in Parys woont, en ook de Berlynsche correspondent van de *Times*, dat de oorlog door het Fransche volk niet wordt goedgekeurd, en dat het Parysche graauw, dat schreeuwde "Op, naar Berlyn," daartoe was gehuurd voor veertig centimes per hoofd, alsook, dat de werklieden, die eene tegendemonstratie wilden beginnen, ten gunste van den vrede, door de policie werden uit elkander gejaagd. Verder is het een erkend feit, dat het een dynastische oorlog is, zoodat Frankryk het traktaat van Parys wezenlyk in stukken heeft gescheurd, waardoor werd bepaald, dat internationale geschillen ter eerster instantie ter beslechting zouden verwezen worden naar de uitspraak van scheidsregters of bemiddelaars, maar dit vooruitschrift heeft Frankryk volstrekt in den wind geslagen, daar Lodewyk Napoleon de bemiddeling van Groot Brittanje en andere mogendheden van de hand heeft gewezen. Nu het zoo ver gekomen is, kan er weinig grond tot hoop op het herstel van den vrede bestaan, voordat een der oorlogvoerende partyen erg vermindert is; daar beiden besloten schynen elkander te verdelgen, en het eene welbekende daadzaak is, dat zoowel de Koning van Pruissen, als de Fransche Keizer ontzettend hardnekkig is. Beiden hebben ongelyk. De Pruissische monarch heeft zich aan een grooten misslag schuldig gemaakt, door den Franschen gezant te beleedigen, en te weigeren hem te ontvangen, en Lodewyk Napoleon moet nog meer worden gelaakt, om zulk eene gelegenheid te baat te nemen tot eene oorlogsverklaring. Wy zullen, misschien, den uitslag van den stryd vernemen per volgende maandoot, en dan tevens zien of het Fransche Chassepotgeweer eene meer vernielende uitwerking heeft dan het beroemde Pruissische naaldgeweer, dat de Oostenrykers in den korten tyd van eene week het onderspit deed delven.

DE DIAMANTKOORTS.

DE ziekte, bekend onder den naam van "Diamantkoorts," woedt thans erger dan ooit in de Kaapstad. Dagelyks vertrekken gezelschappen naar het zoogenaamde "beloofde land," om aldaar de in den schoot des aardryks verborgene schatten op te sporen. Honderden zyn reeds vertrokken, honderden maken toebereidselen om te gaan, en honderden zyn voornemens, af te reizen. Allen beloven zich gouden bergen, en verwachten, na eenige maanden zwoegens, als welgestelde lui terug te zullen keeren. Welnu wy hebben er niets tegen, dat jonge, of ook oude lieden, die een paar dubbeltjes over hebben, en geen vast inkomen genieten, hun geluk gaan beproeven; maar dit keuren wy ten sterkste af, dat menschen, die een goede betrekking hebben, waardoor zy in staat zyn gesteld, om ruimschoots in hun eigen onderhoud en dat hunner familiebetrekkingen te voorzien, alles over boord werpen, om aan de Vaalrivier in de lotery te gaan spelen. Wy hooren van jonge lieden, die eervolle en belonnende posten bekleeden, welke daarvoor bedanken, om diamanten te gaan zoeken, en zulk eene handelwyze verdient ten sterkste te worden afgekeurd. Wy wenschen niemand iets kwaads toe; maar dit is zeker, dat, indien dezulken, die één vogel in de hand hebben, en dezen laten vliegen, om er tien in het bosch na te zetten, teleurgesteld van de jagt terugkeeren, zy alleen zichzelven daarvoor hebben te danken.

AANSTELLINGEN.—De heer F. J. Hodgen tot waarnemend C.C. en R.M. van Robertson, tot Vrederegter van de geheele kolonie, tot Wegmagistraat en tot Commissaris voor het nazien der protokols en registers van in het distrikt Robertson praktiserende Notarissen; de heer J. Blades Currey tot Bezoekend Magistraat aan het dwangarbeidstation te Kaapstad, in plaats van wylen den heer L. Adamson; de heer J. T. Jurgens tot waarnemend veldkornet van de wyk Constantia, in de Kaapsche Afdeeling, gedurende de afwezigheid van den heer Van Reenen; de heer G. Bainbridge tot waarnemend veldkornet van de wyk Dipprivier, in de Kaapsche Afdeeling, gedurende de afwezigheid van den heer Holding; de heer Ch. Howard tot veldkornet van de wyk Bedford, afdeeling Bedford, in plaats van den heer Quin, die bedankt heeft; de heer Daniel de Wet tot veldkornet van de wyk Boschberg, afdeeling Somerset, in plaats van den heer Lepnan, die bedankt heeft; de heer David Christian Taylor tot veldkornet van de wyk Blauwkrans in de afdeeling Cradock.

NIEUWE INSOLVENTIES.—H. J. Louw, van Aliwal Noord, gedwongen sekwestratie, voorloopig toegestaan; schulden en tekort niet bekend. Jacobus Christiaan Schabort, van de Paarl; schulden £1,196 15s.; f kort, £299 8s. Henry William Hawkesley, van Simonsstad, gedwongen sekwestie, provisioneel toegest en; baten en lasten onbekend.

SCHUTVERKOOPINGEN.—Op den 8sten September, schut te Wellington.—eene zwarte koe, beide ooren gemerkt, witte plakken onder den pens; alsmede een lichtbruin paard, oud en mager, ongenschynlyk meer dan tien jaar oud; 17 ditto, schut te Heerenlogement,—een zwarte vaars, omtrent drie jaren oud, gemerkt linkeroor stomp, regteroor zwaluwstaart; een zwarte bloemkop vaars, omtrent twee jaren oud, gemerkt linkeroor zwaluwstaart; regteroor stomp; 24 ditto, schut op Pienaarspan,—een bruine merrie, ster voor den kop, omtrent vier jaren oud, een donkerbruin ruinpaard, een blaauwschimmel blesmerrie, regterachterpoot wit, omtrent seven jaar oud, een bruine merrie met witte plekken op den romp, omtrent vyf jaar oud, een bruine merrie, oud; 6 October, schut te Klaasfontein, afdeeling Piketberg, een witschimmel Kaapsch ruinpaard, beslagen, omtrent acht jaren oud.

DE "ARIA."—Vrydag hield de heer Cauvin pn blieke verkooping te Simonsstad van den romp, de masten, tuigage enz., van genoemd Nederlandsch barkschip; de opbrengst van de geheele vendurol bedroeg £562.

CALVINIA.—De heer L. H. Goldschmidt zal op 1 October aanstaande eene groote verkooping houden van vastgoed in het distrikt Calvinia.

VAST- EN LOSGOED.—Het woonhuis van wylen den heer H. Vos werd Dingsdag verkocht voor £475; de achtergebouwen en grond deden £125; het zilver werd en de andere losse goederen omtrent £50; totaal £650.

TENDERS.—Het Gouvernement vraagt tegen 20 October aanst. tenders voor het leveren der benoodigdheden aan de verschillende gevangenissen enz. in de kolonie. De tenders moeten ingezonden worden by de respektieve Resident Magistraten der distrikten.

VERPLAATSING VAN DEN ZETEL DER REGERING.—De petitie, te Grahamstad opgemaakt aan Lord Kimberley, ten gunste van desen maatregel, is door meer dan 800 personen onderteekend en met de laatste maalboot naar Engeland verzonden.

EEN FRANSCH OORLOGSCHIP.—Zondag namiddag arriveerde in de Simonsbaai het Fransche gepantseerd stoomschip *Alma*, groot 3,800 ton, gewapend met tien kanonnen, en bemand door 384 officieren en matrozen. Het vaartuig was op den 18den Augustus van Rio de Janeiro vertrokken, en is bestemd naar China. Het is binnengeloopen, om kolen in te nemen, en de machines te repareren, en bragt geen later nieuws omtrent den oorlog. Men denkt, dat dit schip bestemd is om de Chineezen te gaan tuchtigen, die Fransche onderdanen hebben mishandeld.—Daar het schip binnengelopen is om steenkolen in te nemen en schade aan de machinerie te herstellen, is het haar volgens de neutraliteitsproklamatie geoorloofd, zoo lang te blyven tot aan de oorzaken van haar bezoek is voldaan. De oorlogschepen der strydvoerende mogendheden mogen anders volgens dezelfde proklamatie niet langer dan 24 uren in eene Britsche haven vertoeven.

INBRAAK EN DIEFSTAL.—Zondag nacht werd het woonhuis van den heer Carvalho opengebroken, en eene hoeveelheid bedjegoed en andere zaken werden gestolen. De vermoedelyke dief is in hechtenis genomen.—Zondag nacht werd ook eene hoeveelheid kostbare planten gestolen uit den tuin van den heer Sheriffs, te Rondebosch.

DE DIAMANTKOORTS OP MAURITIUS.—Van Port Louis, de hoofdstad dier kolonie, wordt gemeld, dat er langs de straten plakaten prykten, handelende over de Zuid Afrikaansche diamantontdekkingen, vertellende, dat de weg over Natal de kortste is naar de delveryen aan de Vaal. Men mag dus weldra ook van daar eenige ondernemende delvers verwachten.

OUDE KOLONISTEN IN DEN OORLOG.—De heeren Hammerschlag, die voor eenige jaren een grooten handel hadden te Victoria West, Calvinia en Kaapstad, een aanzienlyk vermogen verkregen, en zich in Hessen Cassel in Duitschland gingen nederzetten, zyn mede opgeroepen om ter verdediging des Vaderlands tegen de Franschen op te trekken.

DE VOORTVLUGTIGE WHITE.—De heer C. R Viney schryft van de Diamantvelden op den 14den Augustus:—Ik kan u niet veel nieuws vertellen, doch het laatste is, dat White, voorheen kassier van de Port Elizabeth Bank, zich hier drie of vier maanden lang bevond onder den naam van Stanley; doch nu naar de Zambezi is verhuisd, vreezende dat de heer Ebden van een lyfbrief is voorzien, om hem in hechtenis te nemen.

Z. A. ZENDING GESTICHT.—Dingsdag werd eene vergadering van direkteuren en oud-direkteuren dezer inrigting gehouden, ten einde vier direkteuren te kiezen in plaats der aftredende, t.w., de heeren L. A. Lichtwark, N. H. Marais, J. P. F. Juritz en M. C. V. Pentz. De drie eerstgenoemde werden herkozen en in plaats van den heer Pentz, die de stad heeft verlaten, viel de keuze op den heer Jacs. Esterhuyzen.

ONGELUK.—Zondag liep het rytuig van Procureur Van Zyl, waarin twee dames en twee heeren zaten, in de Sir Lowrystraat in een sloot. Een der dissel-boomen brak stuk en het paard werd eenigzins beschreerd; doch degenen die op het voertuig zaten, kwamen er gelukkig met den schrik af. Een der dames was echter zoo erg geschrikt, dat zy eene flaauwte kreeg.

SUTHERLAND, 27 AUGUSTUS 1870.—Onze laatste brief was te laat voor den post, en moest dus achterblyven; hoewel wy niet veel van eenig aanbelang hadden mede te deelen.—De winter schynt nu voor by te zyn; wy hebben aangename warme dagen, doch byna alle dagen min of meerderen wind uit het Westen, en de lucht is buitengewoon baneveld. Nu de koude gewaken is, groeit het veldgewas met snelheid, en zoo wy in den loop der aanstaande maand een "kleinen" regen krygen, zal het veld "in zyn fleur" (gelyk men zich hier uitdrukt) zyn.—De Karroo belnit thans zeer ongezond voor het vee te worden; onze boerenvrienden lyden verlieezen onder hunne schapen door de "geilziekte," en indien geen regen binnen kort valt, zullen zy niet lang meer in de Karroo verkeeren. Den 1sten aanstaande zullen eenigen reeds uitkomen, en tegen den 15ten October zullen allen waarschynlyk de Karroo verlaten hebben. Ons dorp begint dagelyks levendiger te worden, en ofschoon de handel niet ten beste is, gaat het thans beter dan gedurende de laatste twee maanden.—De Wel-Ed. heer Nics. Vlok heeft zyn ontslag als mede-afgevaardigde naar de Synode by den kerkeraad ingezonden, zoodat men verpligt is eene vergadering in den loop van aanstaande maand te beleggen, ten einde de noodige voorziening in dat opzigt te maken. Het zou ons spyten, de dienst van dien heer by gelegenheid der aanstaande Synodale zitting niet te hebben.—Onze post begint alweder blyken van ongeregeldheid te vertoonen, en ons geduld wordt andermaal op de proef gesteld.—*Correspondent.*

COLESBERG, 30 AUGUSTUS.—De stroom naar de Diamantvelden vermindert nog niets, eerder is die meerder. De menigte wagens en karren, die verleden week door het dorp zyn getrokken, is groot.—Woensdag avond werd er eene publieke byeenkomst gehouden in het magistraatskantoor, om middelen en wegen te beramen ter verkryging eener brug over de Oranjerivier, in de nabyheid van Colesberg.—Er werd veel over die zaak gesproken, verscheidene besluiten genomen, en committees aangesteld.—Met leedwezen vermelden wy het overlyden van den heer J. S. Moreland, een letterzetter, vroeger by ons werkzaam, daarna aan het kantoor van de *Colesberg Herald*. Overledene had tyden, dat hy zich aan den drank overgaf. Voor eenige dagen, toen hy te veel gedronken had, heeft hy den nacht in de open lucht doorgebragt; het gevolg was inflammatie in de longen, en binnen weinige dagen was hy dood. Hy was zeer stil en bedaard in zyne manieren.—De heer Bailey van dit dorp kwam Vrydag van de Diamantvelden terug, alles nog naar wenech gaat. Zyne party had 5 diamanten gevonden, toen hy vertrok. Dat er een diamant van 62 karaat gevonden zou zyn te Klipdrift, schynt niet waar te wezen. In een stuk grond, dat door de party van den heer Gentle bewerkt en verlaten was, zyn door anderen diamanten gevonden tot eene belangryke hoeveelheid. De gravers te Hebron gingen goed aan, en velen waren in die rigting gegaan. Velen die naar de Zendingagronden vertrokken waren, zyn teruggekeerd naar de andere zyde.—*Advertiser*,

---

EENE POSTKAR BESTOLEN.—DIAMANTEN GEROOFD.—Zaturdag voor acht dagen ontstond geene geringe opschudding in King William's Town, kort na de aankomst der postkar van Grahamstad, toen men vernam, dat een diamantroof was gepleegd, waarvan het slagtoffer was een zekere heer Nutzhorn, die juist over Grahamstad van de velden was aangekomen. De byzonderheden van den diefstal waren als volgt:—Er waren twee passagiers op de kar, Dr. Cornish en de heer Nutzhorn. De laatste was, even als de meeste lieden, die de Diamantvelden hebben bezocht, misschien een weinig al te mededeelzaam, en liet den koetsier al te veel weten. In zyn reiszak had de heer Nutzhorn drie diamanten en een aantal pakjes, waarin zich diamantringen, gouden spelden, en andere kostbaarheden bevonden, die hem waren toevertrouwd door eenige delvers, om ze aan hare vrienden in deze buurt af te leveren. Toen na hunne aankomst de postzakken waren uit de kar genomen, klom de heer Nutzhorn af aan het logeshuis van Mej. Moore, en de postiljon reed verder door, om den anderen passagier naar het huis van den heer Walker te brengen. Toen de kar by het Central Hotel kwam, werden zekere pakjes er uitgenomen, alsook de bagadje van den heer Nutzhorn, die door "Bill," *alias* "Bill Smith," naar het huis van Mej. Moore werd gebragt. De heer Benning hoorende dat de heer Nutzhorn een brief of een pakje voor hem had, ging daarom vragen. De heer Nutzhorn opende zyn reiszak, ten einde aan den heer Benning den bewusten brief te geven, toen hy tot zyne groote verwondering ontdekte, dat de zak was gegroend en het kostbare pakje was gestolen. De argwaan van den heer Benning werd dadelyk opgewekt, en hy gaf terstond orders om den postiljon in hechtenis te nemen. Toen men by zyne woning aankwam, hoorde men dat hy naar den circus was gegaan, en de heer Benning, vergezeld van den heer Ellis, ging onmiddelyk derwaarts. By den ingang van den circus hoorde de heer Benning een van de manschappen der Rydende Policie zeggen, dat hy juist den diamant uit zyn ring had verloren, terwyl hy bezig was een stuk glas daarmede te snyden, en na hem ontrent zyn verlies te hebben ondervraagd, beval hy Serjeant Gill om hem in het oog te houden. Bill Smith werd in den circus in hechtenis genomen door den heer Benning, en naar het huis van Mejuf. Moore gebragt. Hier ontkende hy den diefstal ten sterkste, en hy zeide, dat hy geloofde, dat een Engelschman, die geholpen had, om de bagaadje uit de kar te nemen, den roof had gepleegd. Deze kerel werd, tegelyk met Bill Smith, en den policieagent, naar den tronk vervoerd. Naderhand werd de ring, dien de diender in zyn bezit had, door den heer Nutzhorn erkend, als een der aan hem toevertrouwde. Men veronderstelt dat de diefstal werd gepleegd in den tyd tusschen het vertrek der kar van het huis van den heer Walker en hare aankomst aan het "Central Hotel." De beschuldigden zyn later ter toregtzitting verwezen.

HOOG GEREGTSHOF.

ZATURDAG, 3 SEPTEMBER.

EXECUTEUREN VAN J. WATERMEYER *vs.* EXECUTEURS VAN E. B. WATERMEYER.

Het Hof nam zitting ten 11 ure, waarop Advokaat De Villiers repliceerde op het pleidooi van den Prokureur-Generaal, aan het einde van welk repliek het Hof verdaagde tot

MAANDAG, 5 SEPTEMBER.

SLEMMER *vs.* DE MUNICIPALITEIT VAN UITENHAGE.

Dit was een appèl van eene uitspraak van het Rondgaand Hof te Port Elizabeth, waarin de Prokureur-Generaal optrad voor den appellant en Advokaat De Villiers voor de respondente. De zaak werd oorspronkelyk voor het Magistraatshof van Uitenhage gebragt door de Municipaliteit, die van Slemmer £15 eischte voor het water dat over diens molen loopt. De Magistraat gaf vonnis voor verweerder; doch deze uitspraak werd, by appèl op het Rondgaand Hof, omgekeerd en door den Rondgaanden Regter verder naar dit Hof verwezen.

Uit de byzonderheden bleek, dat de appellant in 1839 van de Regering toestemming heeft gekregen om het water voor zyne molen te gebruiken, onderworpen aan zoodanige regulatien als later door de stedelyke autoriteiten zouden gemaakt worden. In 1841 werd er te Uitenhage eene municipaliteit opgerigt en deze eischte in 1845, zonder regulaties omtrent den afstand van het water te hebben gemaakt, van den appellant £40 per jaar betaling voor het gebruik van dat water. Die som werd van tyd tot tyd verminderd tot £15 en steeds door den appellant betaald, tot den tyd dat de tegenwoordige regtsstappen werden ingesteld. De appellant grondde zyne zaak op het feit, dat het water aan hem werd toegestaan alvorens de municipaliteit bestond, dat het regt hem nooit ontnomen was en dat men er zich niet mede bemoeien kon anders dan op gezag van regulatien, behoorlyk opgesteld en goedgekeurd.

Het Hof vernietigde de uitspraak van het Rondgaand Hof met de kosten, en bevestigde dus het vonnis van den Magistraat.

C. A. DICKSON *vs.* J. DYASON.

In deze zaak trad Advokaat De Villiers op voor den eischer en de Procureur-Generaal en Advokaat Halkett voor den verweerder.

De aktie werd ingesteld tot verhaal van £75, zynde huur voor zes maanden van een gebouw op den hoek van de Adderley- en Langemarktstraat alhier. Eischers declaratie beweerde, dat verweerder op 19 Maart 1869 een aktie van vennootschap met Frederik Dolman passeerde als boekhandelaars en uitgevers, en op 28 Juny van dat jaar het eigendom voor hemzelven en Dolman huurde voor den tyd van vyf jaren, tegen een jaarlykschе huur van £150. De vennootschap werd op 2 October daaropvolgende verbroken, en in January 1870 betaalde verweerder aan eischer £75, als huur voor de zes maanden van 1 July tot 31 December, 1869. Hy had sedert dien tyd zyne aansprakelykheid erkend, doch de huur, waarvoor men overeengekomen was, niet betaald. Voorts werd beweerd, dat Dolman in Engeland en de verweerder in deze kolonie gehuisvest was.

Verweerder pleitte de algemeene ontkenning en voorts, dat hy slechts als gevolmagtigde van Dolman het akkoord met den eischer getroffen had; dat de vennootschap nooit gepubliceerd was; dat verweerder aan eischer £75 betaald had in voldoening van alle vorderingen wegens huur, en dat de eischer sinds het eigendom te koop of te huur had aangeboden.

De replikatie was algemeen.

Advokaat De Villiers zeide by het uiteenzetten der zaak, dat de overeenkomst tusschen den verweerder en Dolman was, dat eerstgenoemde een rustend vennoot zou zyn, zullende de zaak worden waargenomen door Dolman. Alvorens deze van Kaapstad vertrok, gaf hy aan Dyason eene volmagt, waaronder deze het gebouw huurde om de bezigheden der firma daarin voort te zetten.

Het getuigenverhoor in deze zaak ten einde gebragt zynde, sprak Advokaat De Villiers het Hof toe, waarop hunne lordschappen verdaagden tot den volgenden dag,

---

DINGSDAG, 6 SEPTEMBER.

C. A. DICKSON *vs.* DYASON.

De Prokureur Generaal ving ten kwart over tien ure zyn pleidooi aan in deze zaak ten behoeve van verweerder en besloot het eerst ten 25 minuten voor een ure.

Advokaat de Villiers ging toen aan het repliceren en was nog daarmede aan den gang, toen het hof ten een uur adjourneerde tot half twee. De heer de Villiers zyn pleidooi ten einde gebragt hebbende, deed het hof uitspraak ten gunste van den verweerder met de kosten.

A. VILSON *vs* J. BAUSER

Deze zaak was een appèl van eene uitspraak van den Resident Magistraat van Wijnberg.

Advokaat Cole trad op voor den appellant en de Prokureur-Generaal voor den respondent.

De zaak raakte het door Wilson versperren van zekeren waterloop, waardoor Bausers eigendom had schade geleden. De Magistraat had tegen hem uitspraak gedaan, en nu kwam hij tegen die uitspraak in hooger beroep. De heer Cole beweerde, dat de Magistraat geen jurisdictie in waterregten had, en dat de uitspraak daarom moest worden vernietigd. De Prokureur Generaal daarentegen hield staande, dat zoodanige regten hier volstrekt niet betrokken waren. De vraag was enkel, of Bauser geen aanspraak had op schadevergoeding wegens verlies, dat hij geleden had door het versperren van den waterloop en het vloeijen des waters over zijn grond.

Het appèl werd toegestaan met de kosten.

BOEDELREKENINGEN.

De liquidatie-rekeningen in de boedels van

Engelsche legatie te 's Hage, over de Internationale tentoonstelling, in 1869 te Amsterdam gehouden :—

In geen land ter wereld, zegt de schryver, wordt d or de locale en provinciale besturen zoo yverig over de welvaart der bevolking gewaakt als in Nederland, en geen land ter wereld wordt zoozeer door eene "vaderlyke Regeering" bestuurd. Dit onbetwistbare feit moet aan twee oorzaken worden toegeschreven—eerstens aan den wensch van de vredeliefende, welgenlevende bevolking om vaderlyk geregeerd te worden ; en ten tweede door het gemis van centralisatie, zoodat dientengevolge het bestuur van elke provincie, stad of dorp met macht is omkleed. Door dit stelsel van zelf-gouvernement zyn de ware leiders van het volk by het volk bekend.

Het is zeer verklaarbaar dat Engeland steeds een groot belang stelde in Nederland—vroeger ontsproot deze hierdoor, dat Tromp en de Ruyter de monden van de Theems schoon veegden, thans wordt zy gerechtvaardigd door de handelsbetrekkingen tusschen beide landen. Een bedrag van £27,500,000 wordt elk jaar tusschen beide landen omgezet, dat is circa 1-15 van Engelands handel met den vreemde.

Het meerendeel der Engelsche natie, zelfs de toeristen niet uitgezonderd, kent Holland niet ; het wordt meestal beoordeeld naar de prachtige beschryvingen van den Amerikaanschen historieschryver, den heer Motley ; of men meent het land te kennen, als men in allen haast vià Rotterdam een uitstapje heeft gemaakt om de kunstgaleryen te 's Hage, of de diamantslyperyen te Amsterdam in oogenschouw te nemen. Wat men zoodoende ziet en de opiniën welke men op die wyze vormt zullen niet alleen partydig en onvolmaakt zyn, maar zy zullen zeker tot dwaalbegrippen leiden. Het ware belang dat Nederland heden ten dage inboezemt moet minder gezocht worden in de kunstgaleryen, hoe ryk aan kunstwerken zy ook zyn ; niet zoo zeer in het glorieryk verleden van het land, maar in het huiselyk leven van den Hollandschen huisvader, in het *self-government* van het Koninkryk met zyne Provinciale Staten, de stedelyke en gemeentelyke "raden"—de schryver noemt ze zeer karakteristiek "parlementen ;"—in de voorbeeldige nauwkeurigheid waarmede de Hollanders alle quaestiën regelen ;—en ten laatste moet die belangstelling opgewekt worden door de zoo weinig bekende provinciën Drenthe en Groningen, Friesland of Overysel, waar het volk nog zyne eigenaardige karaktertrekken heeft behouden ; waar men de onsterfelyke meesterstukken van Teniers en Ostade in natura terugvindt ; en waar geslachten elkander opvolgen, de zoon de goederen zyns vaders erft onder wetten en gebruiken, dagteekenende uit de tyden van Karel den Groote, waarin evenmin verandering kan worden gebracht als in de wetten der Meden en Perzen. In geen land ter wereld als in Holland vindt men de verwezenlyking van het schoone ideaal eener Regeering, door het volk, van het volk, voor het volk. Deze vorm van gouvernement is met de meeste zorg van het eene geslacht aan vryheidlievende Nederlandsche burgers op het andere overgegaan ; de welgestelde burgers, die door verandering meer verliezen dan winnen kunnen, zyn terecht jaloersch op de ongeschonden handhaving hunner erfelyke privilegiën. Het bestuur en de bevolking van elk district werken elkander in de hand om een *self-government* tot stand te brengen tot het welzyn van allen. Roofzucht en geweld kent men in Holland als 't ware niet—de ryke is er veilig, de arme tevreden—voor ryken en armen slechts één wet—onteibare liefdadige en ryk begiftigde instellingen tot verpleging der onden van dagen en gebrekkigen, dit alles brengt daar te lande zooveel rust en orde teweeg als in geen ander land—de verhouding der bevolking in aanmerking genomen—bestaat.

Als men den blik werpt op een land als Nederland, dat in een benydenswaardigen socialen en politieken toestand verkeert, dan vergete men niet, dat het gemakkelyker is een bevolking van 3 dan van 30 millioen zielen te besturen ; dat het oneindig minder beswaarlyk is een modeldorp dan een modelstad in het leven te roepen, en als men hierby nu nog bedenkt, dat by den Nederlander een aangeboren *vis inertiae* bestaat, dat er ontegenzeggelyk veel toe bydraagt dat de Hollander zoo gemakkelyk en tevreden door 't leven gaat, dan bestaat er reden genoeg te beweren, dat de rust en voorspoed, dien wy Holland benyden, ten onzent niet te verkrygen zyn, zegt de heer Thurlow.

Na te hebben aangestipt dat het huis van Oranje het regerend stamhuis is en dat de Wetgevende Macht berust by twee Kamers ; hoe de leden verkozen worden en welke vergoeding zy genieten, vervolgt de schryver : "Geen Nederlander kan zitting hebben in een der twee Huizen, tenzy hy den ryperen ouderdom van dertig jaren heeft bereikt. In deze laatste bepaling vinden wy weder een beveiliging tegen eene jeugdige losbarsting van de nationale energie. In Nederland wordt men geen lid van het Parlement om eene positie te verwerven of naam te maken, maar meer als een gevolg van eene onderscheiding die men reeds verworven heeft." De schryver zegt voorts dat de parlementaire discussien slechts eene slaperige navolging zyn van de gearriteerde zittingen van het Britsche Lagerhuis.

Hoe gunstig ook de gevolgen zyn van den maatregel, om de zeer jonge Nederlanders geene stem te geven in 's lands raadzaal, en hoe weinig het gemis ook gevoeld wordt van leidende Staatslieden in de Kamers, toch is het zeer zeker waar dat zoodoende zich eene menigte heeft gevormd, dat Holland is eene "nation éteinte" dat de glorieryke dagen voor Holland voorby zyn ; en men moet toestemmen dat elke oorzaak, die er toe bydraagt zulk een indruk teweeg te brengen—'t zy dat die weg of valsch is—in een eeuw van vooruitgang niet kan worden aangemerkt als der nationale kracht, rykdom en onafhankelykheid bevorderlyk te zyn.

Een andere en meer substantieele oorzaak voor nationaal gevaar, die voortspruit uit de buitensluiting van de jonge mannen uit het parlement, is dat er by de *jeunesse dorée* volstrekt geene politieke ambitie bestaat. Van af hunne volbrachte studien tot aan hun dertigste jaar brengen zy den tyd door met het najagen van de vermaken in de steden en op het land. Slechts weinige uitzonderingen bestaan er op deze schier algemeenen regel ; slechts luttel is het aantal hunner die trachten zich door reizen of studie te volmaken voor de waarneming der eenstige plichten, die hen wachten, wanneer zy de staatkundige meerderjarigheid hebben bereikt. Weinigen uit de Nederlandsche "Upper ten thousand" gorden zich het zwaard aan, wyden zich aan de rechtsgeleerdheid of aan den handel ; intusschen vormen zy de uitzonderingen, niet den regel.

Omtrent den zelfmoord van M. Prevost Paradol, den pas aangestelden Franschen Afgezant in de Vereenigde Staten, wordt het volgende gemeld van Washington. De Fransche Minister, Prevost-Paradol schoot zich op den 19 Julij door het hart. De oorzaak van den zelfmoord is niet met zekerheid bekend, doch men meent, dat de overledene tijdelijk krankzinnig was geworden wegens vermoeijenis en de groote hitte. Eerst op den 16 Julij was de afgezant aan den President voorgesteld. Als vertegenwoordiger van Frankrijk zeide hij, zich te verheugen, dat hij gekozen was vror deze zending op een tijdstip, dat de aloude Stiendschap tusschen Frankrijk en de Vereenigde vaten door geen wolk overschaduwd werd. Hij zou trouw trachten de politieke sympathie te versterken en de handelsrelatien tusschen Amerika en Frankrijk uit te breiden. In antwoord verzekerde President Grant den heer Paradol, dat elke poging om den handel uit te breiden en de vriendschap der beide natien in stand te houden, zijne ondersteuning zou erlangen. Het blijkt, dat de nu overledene een paar dagen voor zijn dood pistolen kocht en een brief gaf aan den heer Jardin, den kanselier van het gezantschap, hem verzoekende, dien te openen in geval er een ongeluk gebeurde. De heer Jardin verklaarde bij de lijkschouwing, dat hij den brief had geopend na den zelfmoord. Het scheen hem toe, dat de geestvermogens van den heer Paradol waren aangedaan door het warme weder. Het publiek meent, dat de plotselinge verandering in den toestand der Europesche zaken tot den zelfmoord toedroeg—zijnde zijne vrienden Thiers, Favre en anderen in de ministeriele oppositie. Kort voor zijn dood sprekende met een vriend te Washington, zeide hij, dat zijne vrienden zouden gelooven, dat hij met Napoleons oorlogzuchtige bedoelingen bekend was geweest, voordat hij uit Franrijk vertrok, en hem zouden beschuldigen van kwade trouw. President Grant plaatste dadelijk eene eerewacht aan het hotel van den overledene. Hij bereikte den ouderdom van slecht 40 jaar.

De *Weser Zeitung* behelst het volgende omtrent de getalsterkte der beide oorlogvoerende legers :—

In het Fransche kamp te Chalons bevindt zich eene troepenmacht van 6½ divisiën, te zamen 150,000 man. Ofschoon dit geene mobiele troepen zijn, schijnt de Fransche Regering toch die manschappen in het veld te willen brengen. Men gelooft dat ons departement van Oorlog voornemens, is de Duitsche troepen uit onze binnenprovintiën daar tegenover te stellen. Nu valt het voor de Fransche armee gemakkelijker dan voor ons, om hare operatien aan te vangen, eer zij haar reservecorpsen bijeen heeft. Dit komt, doordien de battaillons in Frankrijk op voet van vrede sterker zijn dan in Duitschland. Doch daarentegen kan de Bond zijn armee spoediger mobiel maken. Wat de getalssterkte betreft, zoo kan men de Fransche armee (namelijk als de militaire organizatie werkelijk in haar geheel tot stand is gebracht) op 520,000 man stellen. De effectieve sterkte van het Boudsleger moet op voet van oorlog 1,200,000 man zijn, maar de eigenlijke krijgsmagt kan slechts op 950,000 man worden berekend, waarvan er niet meer dan 700,000 te velde kunnen trekken. De Bond zou derhalve, zonder de Zuid-Duitsche troepen, ongeveer 200,000 man meer ten oorlog kunnen voeren dan Frankrijk ; waarbij nog komt, dat de Franschen een deel van hun veldleger tegen de Zuid-Duitschen moeten aanwenden.

Het dorpje Middleton, in den Amerikaanschen staat Missouri, was in den morgen van den 12 Mei jl. opgetuigd van een vreeselyk ongeluk. De directeur van een paarden- en beestenspel, eenige voorstellingen daar gevende, wilde eens iets nieuws produceren en kwam op het denkbeeld om met de muzieknanten, 10 in getal, op het kolossale leeuwenhok geplaatst, een rytoertje door het dorp te maken. Ofschoon meermalen door een der dierentemmers gewaarschuwd dat de kooi onveilig en uiterst gevaarlyk was, dwong de directeur het orkest daar te blyven zitten. By den hoek van een der straten geraakten de paarden op hol, waardoor het voorwiel van de kooi met zulk eene kracht tegen een uitstekend stuk steen stiet, dat de krammen en yzeren traliën, welke het deksel steunden, los gingen en de muzikanten in het hok vielen.

Een oogenblik was de menigte als verlamd van schrik, maar ook slechts een oogenblik, en toen ging er een kreet op, zoo akelig en schril, als er ooit een werd gehoord. Het angstig gillen der arme slachtoffers, die op het punt stonden door de leeuwen verslonden te worden, was hartverscheurend. Enkelen slaagden er in, langs de zyden uit de kooi te klimmen en vielen dan bewusteloos op den grond ; terwyl de anderen in een zichtelyk verwarden hoop, worstelende met hunne vreeselyke vyanden, werden gezien. Toevallig was tegenover de plek, waar het onheil voorviel, een yzerwinkel, waaruit men gaffels en breekyzers haalde om de deuren der kooi te verbryzelen. Vermengd met bebloede lappen van de daareven nog zoo schitterende uniform, lagen afgerukte en half verslonden armen en beenen door het hok verspreid ; terwyl de leeuwen woedend met hunne katachtige, groene oogen de menigte onblikten. Nu verscheen de dierentemmer Charles White en gaf zyne bevelen omtrent het verwyderen der doden en gewonden. Op elk punt mannen plaatsende, met gaffels en yzeren staven gewapend, sprong hy onverschrokken in het hok en nam de gewonden op, die hy achtereenvolgens aan de menigte overreikte. Juist had hy den laatsten gewonde verwyderd en maakte hy zich gereed hetzelfde met de lyken te doen, toen een der leeuwen met een yselyk gebrul op hem aanviel, en tanden en klauwen in zyn nek en schouders sloande, hem vreeselyk verminkte. Drie pogingen deed de temmer om het monster van zich af te schudden, doch te vergeefs, en onbeschryflyk gaf hy bevel om te vuren. Onmiddellyk knalden 4 schoten en de leeuw viel onder een woest gehuil dood neder. De kleine, dappere man, ondanks zyne wonden, verliet niet eerder de kooi, alvorens het laatste lyk daaruit gebracht te hebben. By nader onderzoek bleek dat 3 muzikanten dood en 4 andere gevaarlyk verwond waren. Terstond ging men na tot de bergenis der ongelukkigen over, daar de lichamen zoo verscheurd en misvormd waren, dat hunne beste vrienden hen niet meer herkenden.

Even buiten het dorp Castilla de los Guardias, acht mylen van Sevilla, stond eene kleine, nederige hoeve, bewoond door een yverig werkman en zyne vrouw. Zy waren nog niet lang getrouwd, en een zuigeling had pas hun huiselyk geluk volmaakt.

Onder de kennissen van dit jonge paar was een Zigeuner en zyn vrouw, met wie zy zeer vriendschappelyk omgingen. Daarom was het niet te verwonderen dat by de geboorte van de kleine vreemdeling de Zigeuner-familie op de eerste aanspraak maakte om peetouders te zyn, een verzoek dat ook gereedelyk werd gestaan. Op den dag van het doopmaal ging de geheele familie naar de twee mylen vandaar gelegen kerk, behalve de moeder, die het bed niet kon verlaten, en de vrouw van den Zigeuner, die by haar bleef.

Nadat allen het huis verlaten hadden en een goed eind weg waren, naderde de vrouw, met een pistool gewapend, het bed van de zieke en vroeg, haar met den dood dreigende, al het geld dat er in huis was. Deze, die hare tegenwoordigheid van geest niet verloor, verklaarde dat haar geheele fortuin te vinden was in de lade van een nabyzynde kamer ; zoodra had de Zigeunerin de kamer niet bereikt, of de zieke sprong uit het bed, sloot haar op, plantste zich gewapend met den donderbus van haar man buiten voor et venster, dreigde haar dood te schieten, zoo zy zich bewoog, en schreeuwde tevens zoo luid zy kon om hulp, hetgeen echter ongelukkig niemand gehoord heeft.

Ondertusschen waren de kerkgangers op de terugreis, toen zy twee soldaten van hun kennis ontmoetten. Deze werden verzocht om mede naar de hoeve te gaan en deel te nemen aan het eenvoudig feestmaal. Dit verzoek bracht den Zigeuner eenigszins van zyn stuk, maar hy stelde voor om vooruit te loopen om te zien, of alles in orde was en verzocht om het kind te mogen dragen ten einde het spoediger naar de moeder te brengen. Toen hy te huis kwam, zag hy dadelyk dat zyn plan schipbreuk geleden had. Hy liep dadelyk op de meester toe, die nog aan het venster stond en gebood haar, onder bedreiging dat hy anders haar kind zou dooden, zyn vrouw stil te laten gaan. Niet denkende dat de man zoo onmenschelyk zou zyn, weigerde zy. Zonder een woord meer te zeggen, haalde deze zyn mes uit den zak en sneed het onschuldig wicht met een snede het hoofd af, terwyl hy het ligchaam naar de moeder wierp, die door deze daad wanhopig geworden, op den man vuurde en hem dood ter aarde deed storten. Onder dit alles waren de soldaten nader bygekomen. Terwyl één van hen die vooruitgeloopen was, de deur der kamer opende, werd hy door de Zigeunersvrouw doodgeschoten. De andere soldaat, dit tweede schot hoorende, snelde ook toe en zyn makker dood vindende, legde hy op de vrouw aan, die nog met het rookende pistool in de hand stond, en doodde haar eveneens.

ROME.—In de *Triest. Ztg.* leest men het volgende :

Thans ziet het Pauselyk Hof er minder bezwaar in om den bisschoppen—aan sommige ten minste—verlof tot afreize te geven. Zes Fransche, twee Engelsche en eenige Amerikaansche Kerkvaders zyn reeds vertrokken ; toevallig waren ze allen tegenstanders van het onfeilbaarheidsdogma. Ook de bisschop van Breslau had reeds zyn pas aangevraagd, en heeft zich alleen nog laten weerhouden door het dringend verzoek van Duitsche en Hongaarsche collega's die hem op den dag des treffens niet gaarne uit hunne gelederen zouden missen. Op die wyze is de oppositie, die in den aanvang 200 leden telde, en later tot 150 samensmolt, nu nog slechts een honderdtal stryders sterk. Indien men berichten van welingerichte zyde gelooven mag, zou het voorbeeld van kardinaal Guidi den band gebroken hebben, die de tongen van eenige vryedenkende leden des heiligen collegiums gesnoerd hield. Drie kardinalen—zoo verzekert men—zouden bereid zyn, zich tegen de persoonlyke en op zichzelf staande onfeilbaarheid van den Paus te verzetten ; men noemt als de zoodanigen di Piëtro, de Silvestri en Panebianco. De laatste wordt algemeen voor den vermoedelyken opvolger van Pius gehouden ; geen wonder dus, dat hy terugdeinst voor een vergoddelyking, die hemzelf wel eens een al te zware verantwoordelykheid zou kunnen opleggen.

BERLYN, 15 Juli. De Koning is heden avond ten 9½ uur aan het paleis aangekomen en met onbeschryflyke geestdrift ontvangen. Meer dan 100,000 menschen waren tusschen het spoorstation en het paleis verzameld, en zongen nationale liederen en riepen hoerah ! Onder de Linden waren illuminaties aangebracht en wapperden de Noord-Duitsche en Pruisische vlaggen.

De Koning verscheen herhaaldelyk voor de vensters van het paleis, de menigte groetende en zyn dank betuigende voor hare stemming.

Door de Bremer en Stettiner kooplieden zyn adressen aan den Koning gezonden, waarin zy zich ten volle bereid verklaren tot het brengen van offers, en met geestdrift hunne instemming betuigen met eene krachtige handhaving der nationale eer.

HET COMPLOT TEGEN HET LEVEN VAN NAPOLEON.

Wy laten hier een uittreksel volgen van de acte van beschuldiging, in zake van het complot tegen de veiligheid van den Staat en den aanslag tegen het leven des Keizers. Het verhoor zou op 18 Juli aanvangen, en het Hooge Hof van Justitie zou te dien einde te Blois zitting nemen. Er zouden terecht staan 54 beschuldigden, waaronder de bekende Beaury bovenaan staat genoemd.

Sinds eenigen tyd—aldus begint de acte van beschuldiging—had de houding van eenige leden der revolutionaire party de aandacht der politie getrokken ; het was zelfs duidelyk, dat er tusschen sommigen dier personen een bepaalde samenwerking bestond, overal, waar 't op rustverstoringen en manifestatien aankwam. Dit duurde tot 21 January jl., toen een zekere Verdier zich by de politie aanmeldde met de mededeeling, dat er een komplot beraamd werd tegen het leven van den Keizer en de veiligheid van den Staat. Genoemde Verdier gaf dienaangaande schrittelyke inlichtingen, welke later geheel juist bleken. Hy zelf maakte zich sedert uit de voeten. Ingevolge de bekentenis van Verdier, werd een aantal personen, allen deelhebbers an geheime byeenkomsten, en raddraaiers by gelegenheid van de jongste straatgevechten, gevangen genomen ; niet alle samenzweerders evenwel vielen der justitie in handen, daar eenige by tyds Frankryk hadden verlaten ; één der gearresteerden, Megy, doodde, tydens zyne inhechtenisneming, een agent van politie. De papieren, die men by huiszoeking vond, bewezen geheel en al, dat Verdier de waarheid had gesproken, en dat er werkelyk een tweevoudig complot gesmeed was ; bovendien volgden al spoedig volledige bekentenissen van verschillende gevangenen. Het kwam voor den dag, dat 't plan bestond, om den Keizer door middel eener ontploffing van nitro-glycerine te dooden. De bende vormde verscheiden groepen, die elk haar eigen opperhoofd hadden ; elk lid moest zich een revolver aanschaffen, om op het gegeven oogenblik den Keizer des te zekerder te kunnen doen sneven ; later kwam men overeen, dat ook de Keizerlyke Prins moest uit den weg geruimd worden. Van tyd tot tyd werd beproefd, den Keizer te naderen ; doch telkens mislukten die pogingen.—Intusschen liepen de samenzweerders hun tyd niet nutteloos voorbygaan : elk lid moest zyn best doen om een insurrectie voor te bereiden, die oogenblikkelyk na den dood des Keizers moest losbreken ; ook onder soldaten werd tot dit doeleinde yverig gestookt. De dag der begrafenis van Victor Noir scheen eindelyk de gewenschte gelegenheid aan de hand te zullen doen, om den grooten slag te slaan. Een der samengezworenen was 't, in zekere Beuel, die de paarden by de teugels vatte om de lykkoets, tegen den wensch van Rochefort, naar Parys te voeren. Het mislukken van den aanslag der party van Flourens ontmoedigde echter de broederschap niet ; meer dan ooit, meende zy, moest nu het afdeend middel worden toegepast ; en op een feestmaal, op den 21sten January gegeven, werd de leuze van eenen zoon van Felix Pyat, inhoudende eene lofrede op den vorstenmoord, met ja ende geestdrift toegejuicht.—Reeds sinds lang had Flourens een paar soldaten, Tryolle en Lecury, tot deelgenooten van het geheim gemaakt, en als lieden in het complot opgenomen. Dit was dan de reden waarom de samengezworenen, op den 6 Februari, den dag der arrestatie van Rochefort, zich voor de poort der kazerne aan het Chateau d'Eau moesten vereenigen in de hoop, dat hunne bondgenooten in de kazerne hun de hulp en aansluiting van een goed deel der troepen zouden weten te bezorgen. Ook diezmaal viel de insurrectie in duigen. En denzelfden avond maakte de politie, die nu niet langer in het duister rondtastte, een aanvang met het vatten van de door Verdier aangewezen schuldigen. Kort daarop had de politie ook Beury in haar macht, den soldaat, of liever, den deserteur, die door den gevluchten Flourens uit Londen naar Parys was gezonden, om een laatste poging in 't werk te stellen tot het vermoorden van den Keizer.

Een der werkzaamste deelhebbers aan het complot schynt Mégy geweest te zyn, dezelfde, die den agent van politie neerschoot. Ten zynent vond men een voorraad wapenen en ammunitie, brieven van Flourens en Ferré, en ook een vers, door hem geschreven en onderteekend, waarvan wy het volgend couplet overnemen :

"*C'est par des flots de sang, qu'il faut venger nos pères,*
"*Qui par milliers sont morts de faim en travaillant*
"*Nous n'avons qu'un moyen d'abolir nos misères,*
"*C'est de prendre un fusil sans perdre un seul instant.*
"*Aux barricades, feu ! levons nous, prolétaires !*
"*L'éclatant drapeau rouge enflammera nos coeurs.*
"*Qu'on les détruise tous, bourgeois, propriétaires,*
"*Car il faut qu'à tout prix nous en soyons vainqueurs !*"

Het *Album der Natuur* deelt uit de *Agronomische Zeitung* het volgende mede : Een zyerige jager bezat een hond, wiens gewoonte het was, als hy voor wild "stond," zyn staart loodrecht naar boven te houden. Onlangs stond hy zoo voor een konyn. Daar geschiet, maar treft ongelukkig den staart van den hond en wel zoo, dat een stuk er van afvliegt. Hector, get ouw en zeker in zyn beroep, loopt op het geschoote toe en apporteert het stuk staart aan zyn meester. Niet onnatuurlyk echter, dat hy na dien tyd een weinig bang voor het schot geworden is.

Oplossing van Logogryph No. 30.

WILLEM DE DERDE, KONING DER NEDERLANDEN PRINS VAN ORANJE NASSAU.

De Donder ; Vaandel ; Was ; Kool ; Pil ; Eend ; Na ; Mang ; Nier, Neus i Dirk ; Suavel ; Saus ; Lier ; A. W. Dill ; Deken ; Leeren ; Dons ; Pianino ; Spelden ; Jol.

H. A. TEUTER.

Zoutrivier, 2den September 1870.

GEDOOPT—(By de Engelsche Dienst).

In de Ned. Geref. Kerk, Zondag, den 4den September, door den Wel-Eerw. heer A. MURRAY.

Een zoon van den heer Marthinus Johannes Bergh, met name Dirk Gysbert Ekteen.

In de Kapel te Zeepunt, op Zondag, den 4den Sept., door den Wel-Eerw. heer G. W. STEGMANN, Jr.

Een zoon van den heer Daniel Dixie, met name Herbert Sampson.

GETROUWD,

In de Ned. Geref. Kerk, Maandag, 5 Sept., door den Wel-Eerw. heer A. MURRAY.

De heer James Troy, met Jongejuffr. Johanna Maria Cruywagen.

De heer Charles Pringle, met Mejuffr. Elisa Wilhelmina Cornelia Jacobse, weduwe wylen Christiaan Hendrik Smith.

De heer Francis Batist, met Jongejuffr. Caudasa Maria Magdalena Abrahamse.

THE

Suid-Afrikaan.

Cape Town. September 8, 1870.

THE EDUCATIONAL MEASURE IN ENGLAND.

NOTWITHSTANDING the doubts entertained in many quarters regarding the ultimate fate of Mr Forsters National Education Bill, it is gratifying to find by the news arrived by the last English mail, that the measure, after a lengthened and warmly contested series of debates in the House of Commons has been read a third time without a dissentient voice, and has therefore passed successfully through one branch of the British Legislature. This may be regarded as a significant sign of the times and a movement in the right direction, and affords ample proof of the tact and ability of its originator who has thereby entitled himself to be regarded as amongst the foremost legislators of the day in all that appertains to progress and usefulness.

Probably no question has been of late years introduced into the House of Commons fraught with so many difficulties, and embracing so many nice and delicate points as Mr. Forster's bill, inasmuch as it drew down upon him all religious denominations and all shades of political opinion. To please everybody on a subject so open to antagonistic sentiments would indeed have been next to an impossibility and scarcely reasonable to suppose, nevertheless Mr Forster has conquered prejudices, and what is more has won for himself the thanks of the British nation, and the testimony of the House of Parliament to his talents,—Sir John Pakington amongst others, who as a Conservative congratulated the Ministry and Mr Forster especially upon the passing of measure which, with all its faults, he declared he was prepared to accept with gratitude and thankfulness. From the very first moment of its introduction the Educational Bill was surrounded with difficulties, and opposition was threatened to it from almost every quarter. It neither pleased the Church party, the Non-conformists, nor the National Education League. The first were in favor of the religious element in a strong sense, the second were afraid of the Established Church gaining too much power, and the third were in favor of the leaving out of religious instruction altogether. From all these several classes amendments poured in thick and strong, until it was feared that the measure would fall to the ground. But Mr Forster had forseen all these obstructions, and while he was actuated by conciliatory motives he was determined not to sacrifice the principles of the bill. Although amendment after amendment was urged against it, each fell in its turn and proved unsuccessful, notwithstanding the ability with which some of them were urged and supported, the only point on which the Government felt compelled to give way being that of the authority of the school teachers, who, it was decided, should not be allowed to expound the scriptures to the pupils when engaged in bible reading. They were to be allowed to read the scripture as a foundation merely, and to think for themselves afterwards and put their own construction on holy writ. This was at once liberal and judicious, and such being the recognized basis of the bible instruction it was found conciliatory to many who would otherwise have carried their opposition probably to a more successful issue. With regard to the other amendments, too numerous to mention, they were all negatived, the result being that the bill has weathered the storm, which at one time threatened its overthrow. Probably no measure introduced into the Legislature of late years has created so general a sensation as that of Mr. Forster, nor has any been more ably discussed and closely criticised, and therefore, it redounds doubly to the credit of Mr. Forster that he has piloted so difficult and comprehensive an educational scheme through the British Parliament. It is doubtless destined to prove a great blessing to the labouring classes of England who will thus receive the benefit of a plain education at a merely nominal cost, as the stepping stone to their success in after years, and the people of England of all classes have reason to be grateful to Mr. Forster as their benefactor.

Now that the Education measure has been so far settled by the Lower House it will have to be discussed in the Lords, but after the decision of the Commons we scarcely anticipate its rejection by the Peers. Being a question of such moment as one materially effecting the social and moral condition of the labouring masses, it may be inferred that the House of Lords will readily endorse the opinion of the Commons, and that it will speedily become law. To reject it would be to create unnecessary ferment and withhold one of the greatest boons ever offered to the people of England, and would moreover, be as good as a denial to better the condition of the working classes.

We think therefore that Mr Forster's Education Bill is safe, and we hope most heartily to be enabled, on the receipt of the next mail from Europe to congratulate the member for Bradford on his success being crowned by the Peers of the realm. Doubtless he has not been received into the cabinet for nothing, but that Mr Gladstone, seeing his administrative talent, has an important post in reserve for him, and that the premier only awaited the getting rid of the Education Bill out of Mr Forster's hands to place him in a more prominent position wherein to display his statemanship to the general advantage. There is no knowing what changes may take place in these stirring times, and how the Gladstone Ministry may be remoddeled, but in the event of any changes we might venture the opinion —strengthened upon personal intercourse with that gentleman—that considering Mr. Forster's talents and sympathy with the colonies, he would be admirably fitted for the duties of Secretary of State for the Colonies, and that no better choice could be made either for England or her colonial possessions.

APPOINTMENTS.—His Excellency the Lieut.-Governor administering the Government has been pleased to arpoint Frederick James Hodges, Esquire, to act as Civil Commissioner and Resident Magistrate for the district of Robertson ; to be a Road Magistrate under the provisions of the 7 th section of the Ordinance No. 9, dated the 28th February, 1846 ; to be justice of the peace for Cape Town and district thereof, and the several country districts respectively, during pleasure ; to act as one of the commissioners for examining the protocols and registers of notaries public practising in the district of Robertson.—John Blades Curry, Esq., as Visiting Magistrate of the Convict Station at the Table Bay Harbour Works, in the room of Laurence Adamson, Esq., deceased.—Mr. Daniel de Wet to be field-cornet of the ward Boschberg, in the division of Somerset, in the room of Mr. Leppan, resigned. —Mr. Johannes Tobias Jurgens to act as field-cornet of the ward Constantia, in the division of the Cape, during the absence of Mr van Reenen. —Mr George Bainbridge to act as fieldcornet of the ward Diep River, in the division of the Cape, during the absence of Mr. Holding.—Mr. Charles Howard to be fieldcornet of the ward Bedford, in the division of Bedford, in the room of Mr. Quin, resigned.—Mr. David Christian Taylor to be fieldcornet of the ward Blaauwkrantz, in the division of Cradock.—Messrs. Jacobus Johannes Oosthuizen, Jan Schoor de Oliveira, Jan van Manen, Duncan Wilson, and Petrus Hendrik Louw, to be members of the Licensing Court at Prince Albert, under the provisions of the Ordinance No. 9, 1851.

THE MAIL FROM EUROPE.—The R. M. Steamer may be expected in the course of this week, when something definite will be known concerning the War between France and Prussia. Should England unfortunately have been drawn into the contest, there is no doubt but that a vessel of war will be despatched immediately to the Cape to protect British interest. Opinions freely is being expressed on all sides at the peace of Europe being disturbed by the two Great European Powers.

THE STEAMER "GOOD HOPE."—The Sc. St. *Good Hope* will leave for England about Monday next, taking a mail at the reduced rate of four pence. She will take a large cargo of Colonial produce shipped at Algoa Bay and this port. Several passengers will also leave by this opportunity.

A BAZAAR.—A Juvenile Mission Bazaar, in aid of the Dutch Reformed Mission, at the Zuitpansbergen will be held this day at the Town Hall. There will be a Mission Tree exhibited. We have no doubt but that the bazaar will be well attended.

GOOD NEWS FOR THE FARMERS.—Cape Brandy is now realizing from £28 to £30 per leaguer on the market, and Wine from £6 to £7. One firm in town is asking £38 per leaguer for brandy.

DAMAGED CARGO.—A sale of damaged coffee, sugar and tea, will be held to-morrow at Simon's Town, by order of Messrs Juta & Co., as agents for Capt. Boncker, of the Dutch bark *Azia*.

WINE AND BRANDY.—An extensive sale of Wine and Brandy will be held this day at the residence of the late Dr Hutchinson "Belle Ombre," Constantia. This offers an opportunity to those who intend making a speculation in these articles.

A ROBBERY OF PLANTS.—The public are cautioned against purchasing Hakea Plants, as about 100 have been stolen from the residence of Mr. A. Sherriffs, "Bon Accord" Rondebosch.

THE GERMAN PATRIOTIC FUND.—The Germans of Cape Town have come forward most nobly in raising contributions for their distressed fellow countrymen caused by the war. A letter of sympathy to the King of Prussia from the Germans was forwarded to H.R.H. by the last mail.

THE NORTH GERMAN VESSELS IN OUR PORTS —It appears that the North German vessels in Algoa Bay do not intend to leave till after the arrival of the mail steamer from England, as they are rather apprehensive of being taken by French cruissers, who are daily expected on our coast.

REMOVAL OF THE SEAT OF GOVERNMENT.—It appears from a contemporary that by the last mail steamer a memorial was forwarded to the Home Government, from Graham's Town, signed by upwards of 800 persons, praying for the removal of the Seat of Government to that city. As to the memorial nothing whatever was known about it in Cape Town till after it had left our shores, and then only by its appearing in the *G. T. Journal*. Certainly it shows in what light our Western members are held by the people of Graham's Town. Of course the result may be anticipated.

CONCERT IN THE CATHOLIC HALL.—It is a wellknown fact, that the entertainments in the Catholic Hall, are always successful in two points, first, in the excellence of the concerts themselves, and secondly, in the crowds they draw. The concert given on Monday last has been declared to have been the most successful of the season as a classical treat. The string band of the 86th did the chief part and won great admiration. It is anticipated that should the same band again appear in the Catholic Hall the audience will be immense. Miss Sederstrom sung five songs with excellent effect. The reading was by Advocate Buchanan. The proceeds were for the poor. Father O'Hare appears to have had his exertions for these concerts crowned with succes.—*Communicated.*

MR. VAN DER SCHYFF'S BAND.——The public of Cape Town will be gratified to learn that Mr Van der Schyff has been granted permission to have his Band during the summer months, in the evening, on the Central Wharf, for the amusements of those who may feel disposed to promenade there. Mr van der Schyff certainly deserves the thanks of the public for the kind consideration he has evinced for their amusement during the sultry weather.

AN IMPUDENT THIEF.—Some short time since an official lately of the Mixed Commission, engaged as a servant a fine, shabby black fellow, that was on the verge of starvation. The servant being well cared for, soon grew fat and impudent, and to such an extent that his dismissal was necessary ; so on Saturday last he was sent about his business. The residence of the gentleman is an isolated one, and is situated on the slope of the hill below the Lion's Head, and above the Kloof Road. Consequently, this black fellow, on Saturday night, being well acquainted with the premises, and being on good terms with the watch-dogs, contrived to break into the house, and stole various things, and removed his own wearing apparel. Not content with this theft, he went round on the following morning to some persons who were indebted to his master for supplies of milk, and endeavoured to collect the debts. He, unfortunately, was successful in some instances, and has managed so far to elude capture. The suspected thief has since been apprehended,

---

"TOT NUT VAN HET ALGEMEEN."—The valuable property for many years known as the "Tot Nut van het Algemeen," will be put up for public competition on the 29th instant. It has three splendid Halls suitable for concerts or a theatre. The chance should not be lost sight of by those who have a desire to see places of public amusement increased in Cape Town, especially as the position is so central.

OFF TO THE DIGGINGS.—Capt Murison's party left for Wellington *en route* to the Diamond Fields by the first train yesterday morning. Their appearance was rather imposing, having several Union Jacks flying over the wagons and carts. As the train passed the morning market they were saluted with cheers from those assembled, and acknowledged the same by the moving of handkerchief and hats from the carriage windows. We wish them success,

---

PERSEVERANCE AND SUCCESS.—An anecdote of perseverance, says a contemporary, in connection with diamond seeking that well illustrate the efficacy of that virtue. A digger got weak and dilapidated to a degree that made his partners look on him more as an encumbrance than a probable means of profit. To put this selfishness of his partners to shame, he employed two natives to wash for him, he sorting the washings. The first day he met with some slight success, just enough to keep him to the work till the third day, when a second slight success encouraged him to perserve. A long blank interval of six or seven days fellowed. Hope was getting feeble when he found a diamond worth over £2,000. We need not give his name ; the fact is everything, to him especially.

THE NATALIANS AND THE DIAMOND FIELDS. The people of Natal who are known to be always trying to forward the interests of their colony, are bestirring themselves in a way that will eventually draw off a large number of intending immigrants to the Diamond Fields from the other ports of the colony. They offer a bonus of £200 to any person that will run an omnibus between Mauritzburg and the Fields once a week, and carry passengers at the rate of £5 per head. A company has already been started which carry passengers to Harrismith at £4 10 and 50lbs luggage.

ARRIVAL OF A FRENCH IRONCLAD IN SIMON'S BAY.

On Sunday afternoon the French Ironclad *Alma*, three thousand eight hundred tons, ten guns, three hundred and eighty-four officers and men, put into Simon's Bay. She is from Rio sixteenth August, bound to China, put in for coals and repairs to machinery. Brings no further news of war than received by last mail.

A large Dutch party, consisting of one hundred relatives, leave the Fort Beaufort district in a few week's time for the Diamond-fields, taking with them their *vrouwens* and *kinderen*.

A Colesberg paper says : "Summer is fast approaching, the heat is beginning to become oppressive, and the trees

sent for, and under his care Mr Van Heerden is progressing satisfactorily.—Dr Muskett, of Murraysburg, passed through here yesterday on his way back to the diggings. He reports very favorably upon affairs at the fields, says that almost every one *that will work* is finding sufficient to pay expenses, and that many are making money very rapidly. Further, he does not consider the diggings such a disorderly place as it ha been by some described, and believes the rowdies to be decidedly in the minority. He goes back to the diggings shortly.

MAIL CART ROBBERY.

DIAMONDS ABSTRACTED.

ARREST OF THE MAIL CART DRIVER AND A SUPPOSED ACCOMPLICE.

Some little sensation was caused in King William's Town shortly after the arrival of the mail-cart from Graham's Town on Saturday week, by the startling announcement that a diamond robbery had taken place, the victim being a Mr Nutzhorn, a gentleman who had just arrived from the Diamond fields *via* Graham's Town. The particulars of the theft may be stated in a few words: There were two passengers in the mail-cart—Dr Cornish and Mr Nutzhorn of Maclean—the latter, like most of those who have visited the Diamond fields, was probably rather communicative, and innocently allowed the driver ("Bill") to finow too much. In his portmanteau or carpet-bag Mr Nutzhorn had three diamonds, and a number of parcels containing diamond rings, gold pins and other valuables, which had been entrusted to him by some of the diggers for delivery to their friends in this neighbourhood. Upon arrival, the mails having been delivered, Mr Nutzhorn alighted at Mrs Moore's Boarding House, and the driver proceeded, to deliver the other passenger at Mr Joseph Walker's residence in Taylor-street. When the cart arrived at the "Central Hotel," certain packages and the luggage, including Mr. Nutzhorn's carpet-bag, were taken out, and the latter carried over to Mrs Moore's by "Bill" *alias* "Bill Smith." Mr Benning, hearing that Mr Nutzhorn had a letter or parcel for him, went over to make inquiries about it. Mr Nutzhorn opened his bag with the intention of handing to Mr Benning the letter in question, when, to his great surprise he discovered that the bag had been ransacked and the valuable parcel abstracted. Mr Benning's suspicions were at once aroused, and he lost no time in having the driver arrested. On reaching his usual place of abode it was ascertained that he had gone to the Circus, and Mr Benning, accompanied by Mr Ellis, at once proceeded thither. As they approached the entrance of the Circus, Mr Benning overheard one of the Mounted Police say that he had just lost the diamond out of his ring while cutting a piece of glass, and, after putting a few queries to him about his loss, called upon Sergeant Gill to watch his movements. Entering the Circus "Bill Smith" was cleverly arrested by Mr Benning, and taken to Moore's. Here he stoutly denied the charge, and expressed his belief that an Englishman who assisted in taking the luggage out of the cart was the man who had committed the robbery. The man referred to, together with "Bill Smith" and the Mounted Policeman, were taken into custody. Subsequently, the ring in the possession of the policeman was identified by Mr Nutzhorn as one that had been entrusted to him. It is supposed that the robbery occurred during the interval of the cart leaving Mr Walker's and its arrival at the "Central" Hotel.

In connection with the above, Mr T Benning writes as follows to Mr John Thomas, post contractor at Graham's Town,

King William's Town, Aug. 27.

"I have to inform you that Smith is in the tronk for robbing a passenger here of a parcel of letters containing diamonds. The letters are found partly opened, and three of the diamond rings also found. There are two others in the theft with him, and also in the tronk with him. You must get another driver at once, as he will not be able to be tried by this circuit, the time being too short to bring them up and get the charges given to them in time. The proof against them will be fully given, as one letter contained eight photographs of parties at the fields, and one among the remainder is of the party that has been stolen, who are well known amongst us here. We found twenty-one letters from the place where he had been arrested to the hotel where he was charged. I think you had better get some other than ———, as he is just as bad a thief as Smith. They found three diamonds on one of the parties when they searched them at the tronk."

P.S.—By the post which reached Cape Town on Monday evening, it appears that the parties concerned in the robbery have been committed for trial.

DIAMOND-FIELDS.—Mr. Bailey of this town, arrived from the Diggings on Friday last, and reports everything going on satisfactorily. His party had found five diamonds up to the time he left. The 62-carat diamond reported by Mr. English as found at Klipdrift exists only in imagination. A claim which had been abandoned by Mr. Gentle's party had been worked by others who found in it diamonds to a considerable amount. The diggings at Hebron were yielding well, and many diggers had moved in that direction. Many of those who had taken part in the rush to the Mission grounds were returning to the other side. The various commissions had met at Hebron, and were still discussing the rival claims. Mr Bailey left on Sunday, the 21st instant.—*Coleeberg Advertiser.*

MAURITIUS.

By the arrival of the steamer *Natal*, news has been received to the 4th of August by way of Natal. The following are the principal items of intelligence:

FISH.—The *Cape of Good Hope* brought about 300 bundles of guilbeck and silver, of which the market was bare.

We are without other fish, with the exception of cod-fish, of which there is about 250 hogsheads in first hands, but this quantity is in such bad condition that retail dealers will not purchase it at any price.

OATS.—Indian from drs2.43 to drs3.50; Australia, drs2.35 to drs3.40; Cape, drs3.65; and Europe are drs3.20 to drs3.25 the 100 lbs.

PEAS, CAPE, the 100 lbs, drs2.50 to drs2.75. Market supplied.

SALT, Cape.—None in the market.

SUGARS.—Transaction during the month which has elapsed since the departure of the mail have continued to be very limited. A cargo has been made for Bombay composed almost entirely of white sugars of the old crop, for which $6.40 to $7 were paid, according to quality.

For the Cape some unimportant operations have been effected, which lead us to estimate nominally fine yellows at $6 to $6·35, and very fine at $6.05 to $6.60; red syrups at $4 to $4.50, and fine yellow syrups at $5 to $5.50.

Many estates are now in train to manufacture sugar, but the market cannot be well supplied before yet a month, proprietors occupying themselves rather with the plantations to be made for next year than the cutting of their canes, as these are in general very short, and may be cut later with more advantage.

TELEGRAPHIC COMMUNICATION.—The *Gazette* reports that nothing further has been done to advance the project of telegraphic communication with Aden. It wil be remembered that when Mr S Osborne's letter, stating that the cable laid to Mauritius would cost £300 per mile, and that a guarantee of six per cent would be required from the different governments concerned, was read to the Chamber of Commerce, Mr Sichel said his firm, Joshua Brothers and Co, were ready to provide and to lay the cable for £225 per mile. In presence of such a proposal the Chamber are waiting for other overtures, being under the conviction that a considerable reduction will be made before long in the cost of telegraphic cables. In that case, it will become a question whether the revenue from a line to the Cape *via* Mauritius, would not be sufficient to remunerate the shareholders of a company for the capital advanced. Mauritius with its exports and imports to the value of £5,000,000, its thousand vessels arriving and leaving in the year, besides the vessels that would touch here to be reported, would send and receive a large number of telegrams to and from all parts, and when the lines to China and Australia are completed, telegraphic communication with two important British possessions—the Cape and Mauritius cannot fail to attract the attention of enterprising capitalists of London.

THE MAURITIUS FEVER.

Although nearly half of the deaths in the colony are reported to be from fever, the mortality of the month has been low in all parts of the colony, not averaging 22 per diem, and in Port Louis only five. This diminished rate of mortality ought not, remarks the *Gazette*, to lull us into a fancied security, as we fear it will, and retard the sanitary improvements required in town and country.

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company.

PUBLIC SALE
OF A
Valuable Farm, Piano,
HOUSEHOLD FURNITURE,
&c., &c., &c.,
At Moddergat, Division of Stellenbosch.

In the Insolvent Estate of DANIEL ABRAHAM LOUW.

ON FRIDAY,
The 23rd Instant,
WILL BE SOLD ON THE SPOT,

THE Insolvents well-known WINE FARM, situated at Moddergat, planted with about 300,000 Vines, besides Fruit and other Trees. The Buildings on the Farm consist of an excellent Dwelling House, with Stable and other Outbuildings.

MOVEABLES,

Such as Fustage, Brandy Still, Waggons, Cart, Ploughs, Churn, &c., &c. Also, 1 Horse and 2 Mules.

FURNITURE,

Mahogany Table and Chairs, Couches, Washhandstands and Dressing Tables, Mahogany Bedstead, &c., &c., &c.
An excellent Cottage Piano, by COLLARD and COLLARD.

Liberal Bonus will be given.
SALE TO COMMENCE AT 10 o'CLOCK.

G. W. STEYTLER, Sole Trustee.
Chamber Buildings, No. 3, Church-square,
Cape Town, 7th Sept., 1870.
J. J. HOFMEYR, Auctioneer.

PUBLIC SALE
OF
IMMOVABLE
AND
Movable Property,
AT GROENBERG,
NEAR WELLINGTON.

THE Undersigned being about to make a change of Residence, will cause to be publicly sold

ON TUESDAY,
THE 20TH INSTANT,
AT 11 O'CLOCK, A.M.,

His well-known Wine and Sowing Farm called "PHILLIPPUS DAL," situated at Groenberg, one hour's drive from the Village of Wellington, and three-quarters of an hour from the Railway Station, on which are erected a fine Dwelling House, Cellar, Stable, Wagon House, and Servants' Apartments, Kraals and Sheds; planted with 40,000 Vines, Orange and Nartjes, and all sorts of Fruit Trees: contains a large extent of Grazing Ground, and is well supplied with Water.

MOVABLES,

18 Half-aum Vats, Fermenting Tubs, Pressing, Treading and Receiving Tubs, Brandy Stills and Raisin Kettles, 2 Carts, 1 Wagon, and whatever belongs to a farm.

ALSO,—The usual assortment of Household Furniture.

D. J. MALAN, JCB.son,

Wellington, 3 Sept., 1870.
P. J. PENTZ, J.F.son, Auctioneer

By Authority of the Consul-General for the Netherlands

A PUBLIC SALE
WILL BE HELD AT SIMON'S TOWN,
To-Morrow, Friday, the 9 Sept., 1870,
After the Sale of damaged Cargo ex "KENNINGTON," of

150 BAGS JAVA COFFEE
40 CANASTERS SUGAR
10 BOXES TEA

All more or less damaged by Seawater and landed from the Dutch Bark "*AZIA*" Capt. B. F. BÖNCKER.

JUTA & Co., Agents.

Mr. L. P. CAUVIN, Auctioneer.

S. A. ASSOCIATION.
SALE OF
Wine & Brandy, &c.
In the Estate of the late Dr. JAMES HUTCHINSON.

THE Executors will cause to be sold at the place "Belle Ombre," Constantia,

AT 11 O'CLOCK A.M.,

THIS DAY, THURSDAY,

2 LEAGUERS CAPE BRANDY,
30 LEAGUERS WINE of different qualities and ages,
And Sundry Articles of HOUSEHOLD FURNITURE, BOOKS, &c., &c.

CHAS. A. DICKSON
A. DENYSSEN, Secretary S. A. Association,
Executors Testamentary.

Cape Town, 8th September, 1870.

Messrs. R. D. JONES & Co., Auctioneers.

VILLIERS & Co.,
HAVE FOR SALE
AT THEIR STORES, LONG-STREET,
BETWEEN STRAND AND CASTLE-STREETS.

FRENCH BRANDY, of the following Brands:
Larronde Frères
Grange & Bonsal
Dandicolle & Gaudin, Managers of the Great Cognac Company
Jas. Hennessy & Co.
Jules Robin & Co.

EXTRA CHAMPAGNE:
Bouche, Fils, & Co., in quarts and pints
Benjamin & Eugene Perrier
Gin, Spengler and Rynbende
Best Old Jamaica Rum
Best Punch Syrup
Standard Old Tom
English Beer, of the best Brands.

Also Superior Foreign and Cape Wines,
WHICH THEY OFFER AT LOWEST MARKET RATES.

PROTECTEUR
Fire Assurance Company.

Annual General Meeting of Shareholders.

IN PURSUANCE of the 25th Section of the Deed o Settlement, notice is hereby given that the Annual General Meeting will be held at the Office of the Company.

ON WEDNESDAY,
THE 5TH OCTOBER,
At 11 o'clock a.m. precisely,

For the purpose of receiving from the Directors a General Statement of and Report on the Affairs of the Company for the year ending 31st August, 1870, to declare the Dividend, to elect three Directors in the room of those who retired, and one in the room of Mr J A TEUTER, resigned, and for the appointment of two Auditors. The retiring Directors are Messrs CHARLES R BARRY, D. G. VAN BREDA, and I. P. H. VAN DER POEL, but who are, in accordance with the 21st Section of the Deed of Settlement, eligible for re-election. The retiring Auditors are Messrs J. J. STEYTLER, Senr., and S. V. HOFMEYR, who are also eligible for re-election.

By order of the Board of Directors,
S. J. DE KOCK, Secretary.
Cape Town, 2nd September, 1870.

DIVISIONAL COUNCIL, STELLENBOSCH.

Valuation of Immovable Property.

NOTICE is hereby given that a Court for the purpose of hearing and determining objections to the valuation of Immovable Property in this Division will be held by the Divisional Council of Stellenbosch at the Public Offices, Stellenbosch, on Wednesday, the 14th day of September, at 10 o'clock, a.m., in terms of the 34 h section of Act No. 9, 1870.

The Valuation List will be open for inspection of those concerned at the Office of the undersigned.

By order,
R. J. CROZIER, Secretary.
Divisional Council Office, Stellenbosch,
10th August, 1870.

WANTED by a gentleman who thoroughly understands Business in all its branches a situation, in Town or Country.—Apply by letter, addressed to A. A., office of this paper. Good references if necessary.

MARRIED by Special Licence at the Residence of and by the Revd. Dr. S. P. HEYNS, GABRIEL ROSSOUW, Esq., to Mrs SUSANNA HERMINA HENDRIKA BOTHA, widow of the late J. L. ZWART, Esq., Sergeant's River, Caledon.

Flowers of Sulphur.
Now landing ex 'Dora,'
A supply of the finest Sulphur of the following Marks;

BRANDRAM
POYNTE
CANDERY

In Barrels and Keg

For Sale at 28, St George's-street,
J. G. STEYTLER.

THE UNDERSIGNED
IS LANDING
PER 'DORA:'

Stearine Candles, Roubaix's
Tandstickor and other Matches
Coleman's No. 1, Starch
Taylor's Chicory, Cocoa, and Chocolate.

ALSO,

Byass's Porter
Bass's Ale, bottled by Cameron and Saunders
Allsopp's Ale, hand brand
Sherry, in qr. casks
Beer and Ginger Beer Corks.

FOR SALE AT
28, St. George's-street,
J. G. STEYTLER.

Stellenbosch Bank.
NOTICE TO SHAREHOLDRS.

PURSUANT to the 26th and 48th Sections of the Deed of Settlement, the Sixteenth Annual General Meeting of Shareholders will take place

ON THURSDAY,
THE 15TH SEPTEMBER, 1870,

at the Bank Premises, at 10 o'clock, a.m., for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of the Affairs of the Bank, and to elect two Directors in the room of Messrs. JAN MARTINUS BEYERS, and HENDRIK LUDOLF NEETHLING, who retire, but are eligible for re-election.

WM. HEROLD, Cashier,
Stellenbosch, 16th Aug., 1970.

Notice.—Stellenbosch.
TENDERS!

TENDERS will be received by the Undersigned until TUESDAY, the 13th Proximo, from such persons as may be willing to farm the Revenue of the Toll, to be established on the road leading from the Maitland Main Road, near Somerset West to Mostert Bay Strand, for the term of one year.

Further Particulars can be obtained at this Office.

R. J. CROZIER, Secretary.
Divisional Council Office,
Stellenbosch, 17th Aug, 1870.

---

60 Selected Mules, from 3, 4 and 5 years, nearly all trained.

WILL be publicly sold on THURSDAY, the 15th instant, at Klapmuts Station.

J. H. A. BASSON.
De Villiers, Marais & Co., Vendue Adms.

---

750 Fat Merino Sheep,
70 do. Goats.

TO-MORROW, FRIDAY, 9 Sept., the above number of Sheep and Goats, will be publicly sold at Klapmuts Station,

P. J. VAN NIEROP.
DE VILLIERS, MARAIS & Co, Vendue Adms.

---

500 Fat Wethers.

TO-MORROW, FRIDAY, the 9th instant, the above number of Cape and Merino Wethers, will be publicly sold at Eerste River Station, they are in excellent condition, brought up by Mr. J. P. PRETORIUS.

E. LANDSBERG & SON.
Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

High Sheriff's Office,
Cape Town, 5th September, 1870.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:—

Division of Calvinia.

D. J. N. STEENKAMP versus GIDEON THEODORUS GILDENHUYS.

On Friday, the 16th of September, 1870, at 10 o'clock a.m., at the residence of Defendant, Wagendrift, in the Karroo, on the borders of the Worcester and Calvinia Divisions, 600 sheep.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

COLONIAL
Orphan Chamber & Trust Company
ESTABLISHED 31st MARCH, 1856.

Capital £20,000 Sterling.

FOR administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

DIRECTORS.
J G BLANCKENBERG, Esq. Chairman
P E DE ROUBAIX, Esq.
H MARDERNE, Esq.
E LANDSBERG, Esq.
L P CAUVIN, Esq.
F PORTER, Esq.
W J VAN DER VEN, Esq.

AUDITORS
J C HOFMEYR, Esq.
J J STEYTLER, Sen. Esq.

Persons desirous of appointing them will be pleased to nominate and appoint them as "*The Board o Directors of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company.*"

☞ The Insolvent Branch will be conducted by the Secretary, for whose acts the Company will be responsible.

The Directors meet every Thursday, at 11 o'clock, for the despatch of business.

Office No 3 Church-square.
G W STEYTLER Secretary

PROTECTEUR
Fire Assurance Company
MARKET-SQUARE.
Established the 29th September, 183
Capital, £65,968 16 5.
Last Bonus awarded to the Assurers, 20 per Ct

DIRECTORS:
W C KUYS, Esq., President.
———Vice President.

A H HOFMEYR, Esq.	CHAS BARRY, Esq.
J C WESSELS, Esq.	Hon D G VAN BREDA
C H BOSENBERG, Esq.	I P H VD POEL, Esq.
J J HOFMEYR, Esq.	

AUDITORS:
J J STEYTLER, Esq. and S V HOFMEYR, Esq.

Agents in the Country Districts:

Bredas Dorp	Messrs Barry & Neph ws.
Beaufort	W J Blore, Esq.
Burghersdorp	E B Truter, Esq.
Caledon	C A M de Vos, Esq.
Calvinia	Messrs. Heilbrun Brothers.
Colesberg	D Sluiter, Esq.
Darling	M Versfeld, Esq.
D'Urban	F J v H Duminy, Esq.
Fraserburg	H W A Cooper, Esq.
George	S J C Gird, Esq.
Graaff-Reinet	F K Te Water, Esq.
Heidelberg	Messrs Barry & Nephews
Hopefield	A G H van Breda, Esq.
Malmesbury	Malmesbury Board Executor
Mossel Bay	Messrs Barry & Nephews.
Oudtshoorn	Gert Reitz, Esq.
Paarl	A J Becker, Esq.
Prince Albert,	Z J Muller, Esq.
Riversdale	W White, Esq.
Richmond	W C Perry, Esq.
Simon's Town	P J Hugo, Esq.
Stellenbosch	P Korsten Esq.,
Swellendam	C Standerwick, Esq.
Tulbagh	B J de Vaal, Esq,
Victoria West	J Adams, Esq.
Wellington	P J Pentz, J F son, Esq.
Worcester	J Lindenberg Esq.

RATES OF PREMIUM PER £100.

	In which no hazardous Goods are contained.	Containing hazardous Goods.	In which hazardous Trades are carried on.
	£ s d.	£ s	s d
Buildings,—Brick or Stone, with Slate Roofs,	0 2 0	0 4	0 6 6
Buildings,—Brick or Stone, covered with Slates, Tiles or Metals.	0 2 6	0 4	0 7 6
Building,—Brick or Stone with Thatch Roofs	0 17 6	1 0 0	1 2 6

☞ Special Insurances according to the nature the Risk.

POLICIES GRATIS.

Amount of Bonus awarded to assured at the said General Meeting,

20 PER CENT,

upon the paid-up Premiums, receivable on the following annual renewal of their Policies.

S. J DE KOCK, Secretary.

COMMERCIAL
Marine & Fire Assurance Company
Cape Commercial Bank Buildings,
ADDERLEY-STREET.

ESTABLISHED 1855.

CAPITAL..... **£50,000.**

DIRECTORS:
W. BERG, Esq., Chairman.
J. J. STEYTLER, Esq. Jun., Vice Chairman.

M L BENSUSAN, Esq.	WM. MCLEOD, Esq.
G MYBURGH, Esq.	C J M Vos, Esq.
R GRANGER, Esq.	W SEARLE, Esq.
P MARAIS, Esq.	

Marine Department.

Policies included risk of craft, to and from the ship and are made payable, at the option of the assured; either in Cape Town or London.

Risks are accepted in London by Messrs. W. DICKSON & Co., 38 Grace Church-street, and in Natal by Messrs GOODLIFFE, SMART & BALLANCE.

A Bonus of Five per cent, returned to the assured, at the close of every year.

Fire Department.

For the assurance of Movable and Immovable Property from loss or damage by Fire, at rates commensurate with the risk.

By order of the Board,
J B HERBERT, Sec.

MARKT PRYZEN

En hoeveelheid ter markt gebragt

Van den 1 tot den 3 Sept., 1870.

Getal.		£	s.	d.	£	s.	
	Abes, per lb.....	0	0	0	0	0	0
	Appelen, per lb....	0	0	0	0	0	0
	Amandelen, per lb.	0	0	0	0	0	0
	Abrikozen, per lb.	0	0	0	0	0	0
339 bs	Aardappelen, p 3b.	0	4	5	0	10	1
	Azyn, per legger...	0	0	0	0	0	0
	Brandewyn, p leg.	0	0	0	0	0	0
76 lb	Boter, per pond...	0	1	0	0	1	3
	Bokkenvellen, p st	0	0	0	0	0	0
129 bs	Boonen, p 3 busls.	0	14	6	1	3	6
	Drg. Ossehuiden...	0	0	0	0	0	0
9 bs	Erwten, per 3 bus.	0	11	0	0	11	3
	Eenden.....	0	0	0	0	0	0
	Everen, per 100...	0	5	0	0	6	3
	Ganzen, per stuk	0	0	0	0	0	0
	Gars, p. 3 bushel	0	0	0	0	0	0
	Hoorns, elk.....	0	0	0	0	0	0
195 bs	Haver, p. 3 bushel	0	7	1	0	7	1
6 zk	Haver-zerv. 100lb.	0	2	4	0	4	2
	Hoenders, per stuk	0	1	1	0	1	5
	Kalven, per stuk	0	0	0	0	0	0
4 zk	Kaf, p. 16 zakken	1	4	0	1	4	0
	Kalkoenen, pr. st.	0	2	10	0	2	10
30 bs	Koorn, per 3 bus	0	18	6	0	18	6
12 bs	Linzen, dito.....	1	3	0	1	3	0
39 bs.	Melies, dito.....	0	10	6	0	11	3
310 lb	Okkernooten, p lb	0	0	4½	0	0	4½
	Patatas, per 3 bus.	0	0	0	0	0	0
	Peren, per pond...	0	0	0	0	0	0
63 lb	Persiken, per lb ..	0	0	1½	0	0	2
	Pampoenen, elk...	0	0	0	0	0	0
	Rozynen, per lb...	0	0	0	0	0	0
	Rog, per 3 bushel	0	0	0	0	0	0
	Schapenvel, per st.	0	0	0	0	0	0
	Merinovel, dito...	0	0	0	0	0	0
	Stroo, per 16 zak.	0	0	0	0	0	0
63 bs	Uijen, p. 3 bushel.	0	2	7	0	9	7
	Zoetelemoen, p 100	0	1	6	0	2	0
	Varkens, gemeste	0	0	0	0	0	0
	———ongemeste.	0	0	0	0	0	0
	———speen.....	0	0	0	0	0	0
	Vederen, Str. p lb.	0	0	0	0	0	0
	———bedden, p lb.	0	0	0	0	0	0
	Vygen, dito.....	0	0	0	0	0	0
	Wol, grof, dito.....	0	0	0	0	0	0
	Wyn, ordin. legger	0	0	0	0	0	0
	Wynsteen, p 100 lb	0	0	0	0	0	0
99 bs	Zout, per 3 bushel	0	0	0	0	0	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Greenmarket-square.